[..]E JAARGANG NO: 221

DINSDAG, 21 SEPTEMBER 1971

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

[Hoo]fdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361- GIRO: 440000

Onafhankelijkheidsbeweging op Curacao?

BERICHT IN EL MUNDO TEGENGESPROKEN

VENEZUELA WIL GEEN VAZALSTAAT

[C]ARACAS. – Het Venezolaanse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft [g]isteren in een officieel communiqué tegengesproken, dat Venezuela steun zou [verle]nen aan een beweging, die de onafhankelijkheid van Curacao – men leze de [Nederl]andse Antillen – nastreeft. Het bericht werd gisteren gelanceerd door het [Venez]olaanse dagblad El Mundo, dat verband legde tussen reizen van prominente [Venez]olaanse politici naar Curacao en een vermeende onafhankelijkheidsbeweging [op] dit eiland. Het Venezolaanse ministerie van Buitenlandse Zaken verklaarde in [het] communiqué, dat Venezuela en de Nederlandse Antillen door een hartelijke [vrien]dschap verbonden zijn en blijven en dat Venezuela traditiegetrouw [inter]nationale rechtsafspraken eerbiedigt, in dit geval de verhouding tussen [Nede]rland en de Nederlandse Antillen.
[Het] bericht van El Mundo is kennelijk geinspireerd door het in de actualiteit [kome]n van de vraag van de toekomstige verhoudingen tussen Nederland en de [Nederl]andse Antillen en de daarmee verband houdende standpuntbepalingen van [...]meer de Democratische Partij op Curacao, die alternatieve samenwerking met [Venez]uela voorstaat in geval de band met Nederland wordt verbroken.

„Sinds enkele maanden steunt de minister van Binnenlandse Zaken van Venezuela in het grootste geheim een onafhankelijkheidsbeweging op Curacao om dit eiland los te maken van Nederland en er een met Venezuela geassocieerde vrijstaat van te maken", zo schreef „El Mundo" op de voorpagina. Als bewijzen voor deze bewering voert het dagblad aan dat Venezolaanse politici de laatste tijd druk naar Curacao reizen. Onder deze politici zijn Eduardo Fernandez, voormalige vice-secretaris-generaal van het bureau van de president, en Edecio la Riva, lid van de christelijk-sociale regeringspartij „Copei".

Het blad betrekt ook de Venezolaanse president Rafael Caldera in zijn onthullingen. De man die in 1960 voor Caldera de campagne voor de presidentsverkiezingen organiseerde, Rafael Zapata, is benoemd tot consul op Curacao, „zonder twijfel om een verbond met de voorstanders van onafhankelijkheid voor Curacao te bezegelen", zo meent het blad. Ook wijst „El Mundo" er op dat president Caldera binnenkort de Nederlandse Antillen zal bezoeken.

[N]ederland moet buikriem weer strakker aanhalen

[]DEN HAAG. – Koningin Juliana heeft vandaag in de Ridderzaal op het [..]e Binnenhof de nieuwe zitting van de Staten-Generaal geopend met het [uitspr]eken van de troonrede.
[De] Nederlandse vorstin wees er de parlementariers op dat hun in het [kom]ende jaar een zware taak te wachten staat. Nederland kampt met [soc]iale en economische problemen. Om deze het hoofd te bieden moeten [wij] ons beperkingen opleggen, die als pijnlijk zullen worden ervaren, aldus de [kon]ingin. Deze beperkingen zijn onmisbaar voor het herstel van de economie. [Dit] is een voorwaarde om te kunnen voortwerken aan de duurzame [verb]etering van onze maatschappij en aan onze bijdrage voor de oplossing van [inter]nationale vraagstukken, zo zei zij. In dat perspectief zullen regering en [Staten]-Generaal in goed overleg het wenselijke moeten afwegen tegen het [...].
[...]Vrede en veiligheid, rechtvaardige verdeling van welvaart eerbiediging van [de] rechten van de mens en bescherming van het leefmilieu zijn vraagstukken [die] dringend ons aller aandacht opeisen. Zij vormen een uitdaging die wij met [ver]antwoordelijkheid, toewijding en creativiteit moeten tegemoettreden. Wij [zij]n ons hierbij gesterkt door het algemene verlangen naar een meer humane [sam]enleving, waarin de solidariteit met de misdeelden groeit", aldus koningin [...].
[In] de troonrede wordt allereerst aandacht besteed aan de toestand in de [wer]eld, hierover zei de koningin der nederlanden:

[O]ntwikkelingshulp

„Door de Verenigde Naties is een internationale strategie tot stand gebracht [voor] de samenwerking met de ontwikkelingslanden. De regering aanvaardt de [daa]rin neergelegde aanspraken als richtsnoer voor haar beleid. Aan u (de [N]ederlandse parlementariers, red.) wordt een nieuw vierjarenplan voor de [...] ontwikkelingssamenwerking voorgelegd. Voor de politieke [o]ntspanning in de wereld acht de regering het onmisbaar dat de Chinese [V]olksrepubliek gaat deelnemen aan het overleg in de Verenigde Naties".
[...] De Nederlandse regering hoopt dat de totstandkoming van het [Ber]lijnakkoord over Berlijn zal worden gevolgd door verdere maatregelen [ter] verbetering van de betrekkingen tussen oost en west. De regering [zal] deel aan het overleg in de NAVO aangaande de mogelijkheden voor een [...]conferentie over veiligheid en samenwerking in Europa. Het Noordatlantisch [bondg]enootschap blijft de waarborg voor onze veiligheid en het uitgangspunt [voor] een doeltreffend ontspanningsbeleid.
[In] het komende zittingsjaar zal een wetsontwerp worden ingediend tot [goe]dkeuring van het verdrag inzake de niet-verspreiding van kernwapens. De [uitb]reiding van de Europese gemeenschappen zal een nieuwe fase inluiden van [de] Europese integratie. Deze uitbreiding brengt grote verantwoordelijkheden [met zich] jegens de overige delen van de wereld en voor de verdere Europese [eenw]ording. De regering zal zich blijven inspannen voor de versterking van de [...]positie van het Europese parlement en de andere instellingen van de [...]gemeenschappen.

[]DEN HAAG. – De Nederlandse begroting per hoofdstuk ziet er voor 1972 zo uit (alles in Ned. crt): Huis der koningin twee miljoen gulden; hoge colleges van staat en kabinet van de koningin 43; algemene zaken dertien; kabinet van de vice-premier 203; buitenlandse zaken 774; justitie 1013; binnenlandse zaken 3757; onderwijs en wetenschappen 8880; nationale schuld 2809; financiën 1168; defensie 4662; volkshuisvesting en ruimtelijke ordening 3579; verkeer en waterstaat 4033; economische zaken 868; landbouw en visserij 1150; sociale zaken 2468; volksgezondheid en milieuhygiëne 421; cultuur, recreatie en maatschappelijk werk 1938; onvoorzien 50. Totaal van de uitgaven 37.831 gulden.

Egyptische troepen in hoogste staat paraatheid gebracht

CAIRO. – De Egyptische strijdkrachten langs het gehele front aan het Suez-kanaal zijn in de hoogste staat van paraatheid gebracht om meteen te kunnen terugslaan mocht een Israëlische stelling het vuur op hen openen, zo meldt het blad 'Al Achbar'.
Minister van Oorlog, generaal Mohamed Ahmed Sadek, heeft dit gelast met het oog op de jongste incidenten. De generaal heeft zijn troepen gelast om „meteen en met kracht terug te slaan en elke stelling tot zwijgen te brengen, welke met artillerie of enig ander wapen het vuur mocht openen".



NARITA (JAPAN). – De strijd in Narita tussen de politie enerzijds en boeren en studenten anderzijds heeft nu ook doden geëist. Tijdens een zware veldslag op de plaats waar eens het nieuwe tweede internationale vliegveld van Tokio zal moeten komen, werden drie politiemannen gedood. Op deze combinatiefoto zien we links hoe een boerenvrouw eerste hulp krijgt en rechts hoe de bestuurder van een bulldozer brandend zijn voertuig verlaat.

SLAG OM FREEDOM STREET

ROSEAU (DOMINICA) – De slag om Freedom Street, een rauwe politieke twist op Dominica, in het oostelijk deel van de Caribische Zee gelegen, nadert zijn crisispunt. Het is een ruzie tussen de eilandsregering en de gemeenteraad van Roseau, de hoofdstad van het eiland, en heeft zuiver en alleen betrekking op de naam van de hoofdstraat van het satdje. Niettemin is hij voor de regering aanleiding geweest om woensdag tot vrijdag a.s. alle openbare bijeenkomsten te verbieden en de eilandelijke weermacht van donderdagmorgen af voor onbepaalde tijd in staat van paraatheid te brengen met het oog op „de mogelijkheid van dreigende verstoring van de openbare orde."
Het parlement moet op 23 september bijeenkomen en verwacht wordt dat de regering de naamswijziging door de gemeenteraad van Roseau ongedaan zal maken, aangezien dit is geschied anders dan bij gemeente-verordening. En gemeente-verordeningen zijn onderhevig aan goedkeuring of veto van de regering.
Sinds 1935 heet de hoofdstraat van Roseau Queen Mary Street en de Dominica Labour Party van premier Edward LeBlanc wil dat zo laten. Maar de gemeenteraad besliste enkele maanden geleden de naam met ingang van 5 juli te veranderen in Freedom Street. Het besluit werd genomen met algemene stemmen omdat alle zeven raadsleden lid zijn van de Freedom Party of deze steunen.

Freedom of Queen Mary Street, naargelang iemands politieke kleur, doorsnijdt Roseau, een stadje van ongeveer tienduizend inwoners, dat in het begin van de achttiende eeuw door de Fransen is gesticht, van noord naar Zuid. De straat is een van de breedste van de stad en het voornaamste stuk ervan staat bekend als het Lagoen, omdat het in de Franse tijd een lagoen was in de delta van de Roseau-rivier. In vroegere eeuwen meerden de Cariben, een van de eerste bewoners van het eiland, hun kano's af aan de oevers van het lagoen. Heden tendage zijn in dit deel van de straat kleine winkels en zakenpanden gevestigd met daarachter een dichtbevolkte stadsbuurt. Jaren geleden stond dit deel in de volksmond bekend als Grandby Street en het zuidelijke punt ervan als Constitution Hill.. De straat werd in 1935 tot Queen Mary Street gedoopt, toen de toenmalige Britse koningin en haar gemaal, koning George V, hun 25-jarige troonsbestijging herdachten. Een zijstraat, de vroegere Market Street, werd tezelfdertijd naar de koning vernoemd.. Deze wijzigingen kwamen tot stand bij eenvoudige stemming door de gemeenteraad.

De gemeenteraad maakte zijn voornemen om de naam Queen Mary Street te veranderen begin dit jaar via radio en pers kenbaar en wees een uitnodiging van de regering om de kwestie te bespreken, van de hand. De raad stelde zich op het standpunt dat de Britse vorstin al lang dood is en dat de nationale trots van een zelfbesturende staat naamswijziging dringend vereiste. De straat, zo betoogde men, is sinds jaren een plaats van samenkomst van het volk geweest, waar de mensen van de trappen der gebouwen en op straathoeken „regelmatig de grondrechten van de mens beoefenden – die van vrijheid van meningsuiting, vrijheid van wettige samenkomsten om hun grieven te luchten." Het duurde niet lang of de gemeenteraad liet borden slaan met de naam Freedom Street en toen mej. Jennifer Hosten later Dominica bezocht werd zij begroet met spandoeken die over de straat waren gespannen en waarop te lezen stond: „Miss Wereld 1970, gij treedt de stad binnen via Freedom Street."

Boos omdat geen rekening was gehouden met haar verlangens kondigde de regering vorige maand aan, dat zij een wet in voorbereiding had om de gemeenteraad het recht om aan straten een naam te geven, te ontnemen. Deze wet zal aanstaande donderdag in het parlement in behandeling worden genomen; de spanning in de stad stijgt intussen snel. De posterijen blijven bij dit alles onberoerd: brieven die de omstreden straat tot bestemming hebben, worden afgeleverd, of die geadresseerd zijn aan Queen Mary of Freedom Street.

Bij WK in Peru

Brons ontglipt Chiki Lindeborg

WILLEMSTAD – Op de wereldkampioenschappen gewichtheffen te Lima in Peru heeft de Antilliaan Roberto (Chiki) Lindeborg op het onderdeel drukken net niet de bronzen medaille kunnen behalen. In dit onderdeel kwam Lindeborg samen met een andere gewichtheffer op de derde plaats. Bij het controleren van het lichaamsgewicht van de twee deelnemers trok Lindeborg aan het kortste eind, daar hij zwaarder woog dan zijn tegenstander. Hij heeft dus net de bronzen medaille gemist en moest genoegen nemen met een vierde plaats. Alles bij elkaar een fraaie prestatie, als men weet dat op deze wereldkampioenschappen de ongeveer veertig deelnemende landen met hun beste vlieggewichten acte de présence hebben gegeven. Aldus een communiqué van de Antilliaanse gewichtheffersbond.

Spanje verspreidt cholera in Europa

LONDEN/STOCKHOLM/PARIJS. – Uit Londen, Stockholm en Parijs zijn maandag berichten ontvangen over choleragevallen.
In noord-Engeland is de ziekte geconstateerd bij een man en een vrouw, die juist van vakantie in Spanje, respectievelijk de Costa Brava en Madrid, waren teruggekeerd.
Volgens Zweedse persberichten is vorige week op Majorca een 35-jarige Zweedse toerist overleden, die vermoedelijk aan cholera leed. Nu zouden nog twee Zweden met dezelfde ziekteverschijnselen in een ziekenhuis in Palma opgenomen zijn. Onlangs werd in Zweden ook cholera geconstateerd bij een vrouw die pas van Majorca was teruggekeerd.
In Frankrijk werd maandag bekend, dat bij een onlangs uit Kameroen gearriveerde man cholera is geconstateerd. Vorige week dinsdag was hetzelfde gebeurd bij een Frans echtpaar dat uit Spanje kwam.

Geen spoken

HET VENEZOLAANSE dagblad El Mundo heeft gisteren met grote koppen het nieuws gebracht dat er op Curacao een onafhankelijkheidsbeweging bestaat om dit eiland los te maken van Nederland en er een met Venezuela geassocieerde vrijstaat van te maken. Het blad werd waarschijnlijk tot dit artikel geinspireerd naar aanleiding van het komende bezoek van president Caldera aan Curacao en ook aan de berichtgeving na het bezoek van de Nederlandse parlementaire delegatie aan Suriname en de Nederlandse Antillen, hoewel er tussen deze twee gebeurtenissen geen duidelijk verband wordt gelegd.
Het Venezolaanse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft zich gehaast om in een officieel communiqué ten stelligste tegen te spreken dat Venezuela steun zou verlenen aan een beweging die de onafhankelijkheid van Curacao – hier wordt bedoeld de Nederlandse Antillen – nastreeft.
En toch zou het best kunnen zijn dat El Mundo gelijk heeft en dat er eem beweging bestaat die de Nederlandse Antillen graag door Venezuela zou zien inlijven. Alleen moet men deze beweging, deze „voorvechters voor de Antilliaanse onafhankelijkheid" niet zoeken op de Antillen zelf, maar in Nederland, waar al honderden jaren de toekomst van het Antilliaanse volk wordt bepaald.
Zoals bekend heeft de huidige Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken, Norbert Schmeltzer (KVP) bij een recent bezoek aan Suriname een driedaags uitstapje naar Venezuela gemaakt waar geheime besprekingen werden gevoerd met zijn ambtgenoot Calvani. Het is ook een publiek geheim dat Nederland in Venezuela aanzienlijke zakelijke belangen heeft en met het oog hierop best bereid zal willen zijn om wanneer ook in Willemstad een bied à terre gevonden wordt een overeenkomst met Venezuela aan te gaan inzake de toekomstige status van de Nederlandse Antillen.
Heeft de Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken Luns (KVP) dat indertijd met Nieuw Guinea ook niet gedaan? Was het schertsreferendum dat Den Haag onder de Papoeas liet houden middels de V.N. niet slechts bedoeld om te verbloemen dat er allang een zakelijk akkoord met Djakarta was bereikt, al hadden duizenden Nederlandse militairen voordien hun leven moeten offeren om de „Nederlandse zaak" in Indonesië te verdedigen?
Bij het recente bezoek van de Nederlandse parlementaire delegatie aan Suriname en de Antillen heeft men van Nederlandse zijde overduidelijk laten merken dat men van „de West" afwil. De parlementariërs die hevig geschrokken zijn van de reacties die hun houding heeft teweeg gebracht bij de Koninkrijkspartners hebben weliswaar achteraf getracht de zaak recht te trekken. Dit neemt niet weg dat hun boodschap is overgekomen. Kennelijk hadden deze parlementariërs gehoopt steun te vinden bij de revolutionaire beweging in Suriname die „onafhankelijkheid nú" voorstaat of bij een partij als Frente Obrero op Curacao die ten onrechte het woord „liberación" in de naam voert. Ten onrechte omdat Frente geenszins een onafhankelijkheidsbeweging is maar slechts een sociale beweging, gebaseerd op het zeer eenzijdige principe van betere beloning voor de arbeiders.
Ook in het licht van de veranderde houding van Nederland – althans van een deel van de Nederlandse bevolking – ten aanzien van de Antillen moet men straks het bezoek van Caldera zien. Laten wij niet te vroeg juichen over de „erkenning" van onze grote buur, want het zou ook kunnen zijn dat de Venezolaanse president komt kijken naar wat straks de 21ste staat van zijn land kan worden. Wie bij deze eventuele inlijving van de Antillen bij Venezuela gebaat zullen zijn en wie er de dupe van zullen worden behoeven wij niet in extenso uit te leggen, maar wel weten wij dat het in eerste geval gaat om een paar families en in het laatste om de grote massa.
El Mundo ziet dus geen spoken zoals de Venezolaanse regering getuige het uitgegeven communiqué wil laten blijken, maar heeft alleen geen voldoende inzicht getoond in de semi-koloniale structuur waarin wij nog steeds leven en daardoor het onafhankelijkheidsstreven in Willemstad gesitueerd en niet in Den Haag. Maar kunnen wij dat een Venezolaanse krant kwalijk nemen?

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 166; Van der Dijs, Charlottestraat 6; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-west 80; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Libanese, Winston Churchillweg 55; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; „Mi Ideal", Berg Altena 98; „Discoteca Brion", De Rouvilleweg; hotel Flamboyant Beach; Holiday Inn; Hilton en Curaçao Int.; Tax Free Shop Airport en La Buena Fe, Rancho.

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00-21.00 Lovy Story; WEST–END: 19.00-21.00 The way west; CINELANDIA: 19.15-21.15 Brother John; DRIVE–IN: 19.15-21.15 Lost treasure of the aztecs; CINE–RIO: 20.00 Last command.
CINE–TRUCK:
Hedenavond te Paradijs / Gr. Kwartier en morgenavond te Juan Domingo.
BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA: del Pueblo, TEL.: 25444; PUNDA: Juliana, TEL.: 54500.
DIVERSEN
LEZING: 20.00 Sentro Social Kultural - gebouw BC - Zuid Bonnam. SPREKER: drs. E. Kleinmoedig; OND.: Arbeider en politiek.
AUDITIE: 20.00 "Negernan" - foyer Centro Pro Arte.
BIJBELKRING: 20.00-21.30 Fortkerk; OND.: De tien geboden.
SPORT
SCHAKEN: 20.00 competitie schaakvereniging Capablanca - Stella Maris.
BASEBALL: 20.00 voor. Ant. titel - Bridgestone vs Cement Coro - rifstadion.
BASKETBALL: 19.15 Arend vs Sithoc - dames; 20.30 Arend vs Sithoc - heren - baan St. Thomascollege.
VOETBAL: 20.30 MSV vs Quick '60 - A.kl. - Rust en Burgh.
WOENSDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS: 12.00-13.30 te San Willibrordo (vóór kerk); 14.00-15.30 te Santa Maria (bc).
MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te Barber (vóór sportveld, t.o. markt); 10.45-12.00 te Leliënberg (CU-Wacao); 14.00-16.00 te Westpunt (vóór Jan Christiaan).
LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 voor Europa en New York - postkantoor; 13.30 voor New York; 17.00 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).
TENTOONSTELLING
CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open- Van Leeuwenhoekstraat.
GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-18.00 open - Keukenstraat 20A (boven).
LIONS: 12.00 bijeenkomst - hotel Curacao Intercontinental.
FAMIYA PLANEA
BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag); KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).
GROTTEN VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.
KIWANIS: 12.00 bijeenkomst - Holiday Inn. SPREKER: drs A. van Rossum; OND.: Drugs.
OPENBARE LEESZAAL
CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): maandag tot en met vrijdag van 13.00 tot 18.00 uitleningsuren.
JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): maandag tot en met vrijdag van 13.30 tot 18.00 uitleningsuren.
SPORT
ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Rifstadion.
BASKETBALLTOERNOOI: 19.00-20.00 en 20.00-21.00 MIL - halve finale - baan Radulphus College.
VOETBAL: 19.00 W'stad vs MSV - A.kl. - Rust en Burgh.

— Klaag niet alleen over de zon dat hij zo heet is en je huid verbrandt. De zon houdt deze eilanden zo gezond. De zon is een weldoener. Bedank God voor zoveel zon.

NEW YORK. — Bij het bureau van de VN-missie van Kongo-Kinsjasa in New York is maandag een bom ontploft, waardoor ruiten sprongen en een meisje werd gewond. Bij het gebouw waar de vertegenwoordiging van Malawi is gevestigd, werd een bom tijdig onschadelijk gemaakt. In de buurt van de Kongolese missie is iemand aangehouden. Nadere bijzonderheden zijn niet bekend.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK. — De New York Stock Exchange is gisteren na slepende handel iets lager gesloten. Deskundigen schreven de trage gang van zaken toe aan een combinatie van factoren, te weten de joodse nieuwjaarsfeesten, waardoor veel handelaren niet op de beurs aanwezig waren, en de aarzeling gelden te bestemmen voordat de regering haar economische plannen nader heeft aangevuld.

AMSTERDAM. — Internationals zeer flauw. KLM, Nationale Nederlanden flauw. Deli zwak, andere cultures fractioneel achteruit. Scheepvaart zwak. Banken flauw en teruglopend. Lokale markt overwegend flink lager. Staatsfondsen zeer flauw.

PHILIPSBURG - De op de Bovenwinden welbekende advocaat Richard Gibson trad zaterdag in het huwelijk met de even bekende kleuterleidster Diana Carroll Johnson. De huwelijksinzegening vond plaats in de Methodist Church van Philipsburg. Bruid en bruidegom woonden jarenlang op Aruba. Richard Gibson was daar werkzaam op het kantoor van advocaat Sjiem Fat. Een groot aantal genodigden kwam het jonge paar feliciteren op de receptie die werd gehouden in het Little Bay hotel.

Brit gewond door dum dum-kogel

LONDONDERRY. — Een Britse soldaat in Ulster is maandagochtend ernstig gewond door een dum-dum-kogel, zo deelt het Britse militaire hoofdkwartier in Londonderry mee. Dit soort kogels veroorzaakt door uitzetting dusdanige wonden, dat het gebruik ervan het eind van de vorige eeuw bij internationale overeenkomst verboden is.

Amerikanen verwachten niet veel van Nixons reis naar rood China

WASHINGTON. — Het grootste deel van de Amerikanen is voor Nixons reis naar Peking maar verwacht geen onmiddellijke belangrijke resultaten, zo blijkt uit een onderzoek van het bureau 'Louis Harris' dat maandag door Washington Post is gepubliceerd. Van de ondervraagde Amerikanen is 68 procent voor het bezoek aan de Chinese volsrepubliek en 19 procent tegen terwijl 13 procent geen mening heeft. Diplomatieke erkenning door Washington van Peking draagt de goedkeuring van 50 procent van de Amerikanen. 24 procent is er tegen.

Voor wat betreft toelating van China tot de Ver. Naties is 48 procent voor en 24 proc. tegen. De Amerikanen zijn met 62 tegen 9 procent tegen uitstoting van Taiwan uit de Ver. Naties.

Beurs van New York

	20/9
Afc Industries Inc.	58
Air reduction	21 3/4
Allied Chemical	33
Alum. Co. of America	51 3/8
American Brands	43 7/8
American Can Co.	33 1/4
American Cyanamid Co.	35 1/2
American Electric Power	26 5/8
American Metal Climax	30 1/2
American Motors Inc.	7 5/8
Am. Smelting & Refining	22 5/8
Am. Teleph. & Telegr.	42 5/8
Ampex Corp.	15 1/4
Anaconda Company	18
Armco Steel Corp.	72 1/4
Atlantic Richfield Co.	43 1/8
Bendix Corp.	25 1/2
Bethlehem Steel Corp.	15 1/2
Boeing Co.	130 3/4
Burroughs Corp.	74 1/4
Canadian PPacific Ry Co.	78 3/4
Celanese Corp. of America	51 1/2
Chase Manh. Bank (N.Y.)	68 1/4
Chesapeake & Ohio Ry	30
Chrysler Corp.	44 3/4
Cities Services Co.	48 3/8
Colgate Palmolive Co.	18 3/8
Colt Industries Inc.	35 1/2
Commonwealth Edison	25 1/8
Consolidated Ed. of NY	36 7/8
Continental Can Co.	30 3/4
Continental Oil	15 7/8
Curtiss Wright Corp. class A	42 7/8
Dart Ind.	71 3/4
DOW Chemical	155
Dupont (e.i.) de Nemours	86
Eastman Kodak	37 3/4
First National City Bank	71 1/4
Ford Motor Co.	38 5/8
Fruehauf Corp.	29 5/8
General Electric Co.	62 5/8
General Food Corp.	36 7/8
General Motors	85
General Public Utilities	22 5/8
General Tel. & Electronics	30 3/4
Getty Oil	85 1/8
Gilette Co.	42 1/2
Gimbel Brothers Inc.	32 1/4
Goodyear Tire & Rubber	33 7/8
Gulf Oil Corp.	27 5/8
Illinois Central Industries	41 3/4
Intern. Business Machine	304
Intern. Harvester	28 1/8
Intern. Nickel of Canada	32 1/4
Intern. Paper	34 7/8
Intern. Tel. & Tel.	56 1/2
Johns-Manville Corp.	40 5/8
Kennecott Copper Corp	31 1/8
Kraft Co.	39 5/8
Litton Industries Inc.	26 3/4
Lockheed Aircraft	10 1/8

	20/9
Marcor Corp.	34 1/4
Martin Mariette Corp.	20 1/8
May Department Stores Co.	47 3/4
McD. Douglas Aircraft	27 7/8
Merck & Co.	
Minnesota Mining& Mfg	
Mobil Oil Corp.	
Monsanto Co.	50 1/2
National Biscuit Co.	51 3/4
National Cash Register	40 3/8
Nat. Distillers & Chemical	15 1/2
National Gypsum Co.	24
National Steel Corp.	41 3/4
North Am. Rockwell Corp.	28 5/8
Olin Mathieson Chemical	20 3/4
Pacific Gas & Electric	30
Pennsylvania Central Co.	6 1/2
Pepsico, Inc.	63 5/8
Phelps Dodge	38 5/8
Philip Morris Inc.	67 7/8
Philips Petroleum	31 3/8
Proctor & Gamble	72 3/4
Radio Corp. of America	35
Republic Steel Corp.	23 5/8
Reynolds Ind.	60 3/4
Royal Dutch Petroleum	39 3/8
Santa Fe Ind.	32 7/8
Sears Roebuck & Co.	94 3/4
Shell Oil Co.	46
Southern Co.	19 3/4
Southern Railway	89 1/4
Sperry Rand *& Corp.	30 1/8
Standard Oil of Calif.	55 5/8
Standard Oil Co. of Indiana	65 5/8
Stand. Oil Co. of Nw Jersey	71 3/8
StudebakerW orthington	57 1/8
Sunn Oil	55
Texaco Inc.	31 3/4
Texas Instruments Inc.	114
Transamerica Corp.	18 7/8
Union Carbide Corp.	48 7/8
Union Pacific Railroad	---
Uniroyal	21 1/8
United Aircraft Corp.	31 5/8
Un. Brands Co AMK Corp.	13 1/2
U.S. Steel Corp.	30
Western Union Telegraph	44 3/8
Westinghouse Electric Corp.	93 3/4
Woolworth (F.W.)	52 3/8
AMERICAN STOCKS	
Brascand	19 1/4
ADD NEW YORK STOCK	
Amerade	56 3/8
Brit. Am. Oil	26 1/2
Caterpillar	54 1/8
Columbia Gas	33
North Am. Phil. Corp.	24 1/2
Westerband	32 5/8
K.L.M.	36 1/2
Twent. Cent. Fox	10 1/8
DOW Jones Index	905.15

Beurs van Amsterdam

	21/9
7 pct Ned. 66	93.30
AKZO	73.20
Heinekens bel. en beh.	217.00
Heinekens Bier	227.50
Hoogovens	62.80
Philips	33.40
Unilever	110.30
Kon. Olie	130.50
K.L.M.	113.50
K.N.S.M.	98.50
Van Ommeren	236.00
Scheepvaart Unie	62.60
Alg. Bank Ned.	260.00
Nat. Nederlanden	59.50
Ngombezi	83.0
Alb. Heijn	171.50
Amro Bank	54.00
Bergoss	184.00
Van Berkel	160.00
Bols	131.10
Bredero ver. bedr.	331.00
Buehrmann Tetterode	52.00
Bijenkorf Beheer	75.50
Calvé	----
Cur. Handelmij	170.00
Elsevier	391.00
Fokker	30.00
V. Gelder	59.80
Gist-Brocades	55.10
v.d. Grinten	181.50
Hagemeijer	112.00
Internatio-Muller	51.00
Kon. Ned. Papier	120.10
Naarden	62.20

	21/9
OGEM	75.00
Pakhoed	81.70
Rijnschelde	167.00
E.M.S.	16.25
Scholten-Honig	52.50
V.M.F.	96.00
Ver. Ned. Uitgeversbed.	103.00
Wereldhaven	103.50
Wessanen	65.50
Ant. Brouwerij	----
Ant. Verf	119.0
Aruba Electra	107.3
Sur. Brouwerij	----
Converto	782
Goldmines	107.40
IKA bel. mij	148.10
NEFO	64.90
Robeco	230.20
Rolinco	167.70
Utilico	125.50
Alcan Alum.	18.0
Ned. Ant. 6 1/2 '67	88.9
Ned. Ant. 5 '60	----
Ned. Ant. 4 1/2 '59	----
Ned. Ant. 4 1/2 '62	----
Unitas	79.00
Inter Concerns	91.0
Industrie	107.0
Scheepvaart	83.0
Banken	93.2
Handel	93.3
Algemeen	97.0

TOM POES EN DE PIJPLEIDER



7221. — Een kort ogenblik zaten de beide heren versuft op de grond van de dalende helicopter, doch toen trok Ibbele Hoeder kordaat een schaar uit zijn pels. „Een teken aan de wand!" mompelde hij. „De wilde haren moeten er af, dat is mij nu opgenegbaard geworden. Mijn plicht is duidelijk." Hij bedoelde natuurlijk de kudde beneden, maar dat wist professor Prlwytzkofski niet. Verschrikt door knipgeluiden trok hij zijn ontploftte hoed uit zijn ogen en staarde naar de harige grijsaard tegenover zich. „Praw!" riep hij oprijzend uit. „Dat is ja der wildeman der mij snorbaard heeft gekort! Hulpe Hulpe!" De geleerde was niet de enige, die zich bedreigd voelde. Op de heide onder hem begonnen de hongerige jongeren op te dringen zodat heer Ollie achteruit deinsde. „Kalm toch!" riep hij. „Ik kan toch ook niet hier geen leiding is. Eten, bedoel ik. Hier is geen eten, en daarom zal zal niks!" joelde de menigte. We willen zelf weten wat we willen willen geen hoeder!" schreeuwde Klaas Klaver. „Laten we plompen!" Dit voorstel vond bijval, en voordat heer Bommel de horde had kunnen vermanen werd hij onder de voet gelopen. De van de kudde keken ontsteld toe, terwijl Dobbe Drijver niets dcen dan de orde onder hen te bewaren.

RECHTER TIE EN HET BOEDDHISTISCHE BEELD

16-45

45—16. Het is aardedonker in de tempel. Maar Tsjiao Tai vindt op de kast een kandelaar waar nog een stompje kaars inzit. Hij steekt het aan met zijn tondeldoos en kan de tempel nu op zijn gemak doorzoeken. Er schijnt niemand te zijn, maar het is vreemd dat hij hier een kaarsheeft gevonden. Dat wijst er op dat hier kortgeleden nog iemand geweest is... En geen spook, want waar hebben spoken kaarsen voor nodig? Opeens meent Tsjiao Tai een geluidje te horen achter een van de pilaren. Het klonk als een steentje dat over de grond rolde. Langzaam sluipt hij naar de pilaar toe. Dan hoort hij een geluid boven zich! Bliksemsnel draait hij zich om en ziet de gestalte van een zwerver op hem afsuizen. De vent had zich natuurlijk verscholen tussen de dakbalken steentje gegooid om hem af te leiden! Tsjiao Tai heeft niet de tijd springen en de vagebond raakt hem tegen zijn schouder. Allebei slaan ze grond. Nu pas herkent Tsjiao Tai in de zwerver Ah-kwang, die hij moet! Eigenlijk is het niet zo verbazend dat Ah-kwang deze gekozen heeft na de moord. Hij had daar wel eens eerder aan kunnen Maar nu moet hij zich verdedigen! Ah-kwang is half overeind ge Tsjiao Tai bij de keel om hem te wurgen...

DIAMANTEN-KONING

PAUL VLAANDEREN

HET COLLIER ZIT IN MIJN RUGZAK, ONDER HUN BAGAGE. IK KON HET NIET ONGEZIEN ER UIT HALEN SORRY, MAURICE.

21-17

HET GAAT PRACHTIG.

VERDRAAID! MADEMOISELLE IS HUMEURIG. MAAKT ZE RUZIE MET EEN VOLSLAGEN VREEMDE.

IK ZAL HET JE WEL GEVEN ALS WE IN CALAIS ZIJN.

OKÉ! IK WACHT IN DE ACHTERKAMER VAN HET CAFÉ.

Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; s 19.15 discovaria; 20.00 ronda musical; 21.00 count down; 22.00 nieuws in het kort; 22.05 met zijn drieën (3 pop-artisten); 22.30 easy listening; 23.55 ds Boot (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame street; 17.00 felicitaciones; 17.05 Penelope pitstop; 17.30 Skippy; 17.55 morning star; 18.19 public service; 18.30 nieuws int. (pap.); 18.49 noticia local di awe; 19.00 Lancelot Link; 19.30 Grace Hemmerti-show; 20.00 Duna un man mas; 20.15 music connections; 20.45 ripiti y gana; 21. 5 nieuws ned.; 21.30 world premiere (FILM, Any second show); 22.30 boletin 10 30; 22.45 vervolg world premiere.

* * * * *

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba Distilling Co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 xprogr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica hulandes; 20.00 noticia local; 20.15 musica frances; 20.30 la plus belle langue; 20.45 deze wondere wereld; 21.00 verzoekplatenprogr.; 21.30 musica variá; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy days progr.; 19.00 sports cu Janchi Tromp; 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 delicados pastos; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws in het ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business news; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 unshackled; 21.00 sign of.

TELEARUBA: 17.00 Penelope pitstop; 17.30 morning star; 18.00 world of life; 18.30 Alliance Française; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 Adam's family; 19.30 Amstel-nieuws; 19.45 please don't eat the daisies; 20.15 eng. nieuws; 20.30 bold ones; 21.30 teletheatre; 23.00 one step beyond.

* * * * *

RNWO (6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsblok, ned. nieuwsjournaal, hit parade, Van Heinde en Verre; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(11730 - 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitzending

* * * * *

WOENSDAG
CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 06.55 reklame-hoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws ANP; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muzikale tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.32 Mexicaanse muz.; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws ANP; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 Tape-O-Teque; 14.30 musica di mi luga; 15.00 Un vistazo den Mejico; 15.30 fiesta en el hogar.

* * * * *

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañera constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo (musica y Poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias

OTABS: 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exitos musical Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reforma; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticia Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica variá; 10.00 noticias int. (pap.); 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr. 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica varia; 12.15 noticias int. na pap.; 12.30 musica variá; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local; 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia ont.; 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. int. y La Macorisana Supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 Country & Western music; 06.15 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias; 07.15 variacion; 08.00 discorama; 12.00 news; 13.00 instrumental; 13.15 rancheras; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticias local; 16.45 boleros.

RADIO VICTORIA: 06.00 opening; 06.15 e bijbel habri; 06.30 ultimas noticias; 06.45 cruzada; 07.00 ultimas noticias; 07.05 llama a la conciencia; 07.10 noticias español; 07.30 news english; 07.50 christian emphasis; 08.00 ultimas noticias; 08.05 bo musica favorito; 09.00 ultimas noticias; 09.15 corazon a corazon; 09.30 meditacion christian; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 through the bible; 11.00 ultimas noticias; 11.05 melodias di merdia; 12.00 ultimas noticias; 12.10 noticia di deporte; 12.25 news break - AP; 12.30 nieuws eng.; 12.50 daily bread; 13.00 noticia español; 13.05 concert hall; 14.00 ultimas noticias; 14.05 afternoon musical; 14.45 quiet time; 15.00 ultimas noticias; 15.05 musicales; 16.00 ultimas noticias; musica di banda; 16.15 Bible 16.30 children bible hour.

Suriname geeft Mogge-zegel u

DEN HAAG. — Ter herdenking het feit dat 300 jaar geleden Nederlandse landmeter Willem de eerste kaart van Suriname digde, zal de postadministratie Suriname van 27 oktober 19 26 oktober 1972 een bij postzegel van 30 cent uitgeven.

De in de kleuren bruin uitgevoerde zegel heeft als bij tekst: „1671 kaart van W. Het ontwerp is verzorgd door Enschede in Haarlem. De Nederlandse munt is f. 0. geldigheidsduur is onbepaald.

Technische gegevens: formaat: 33 x 37 mm; zegel 36 x 40 mm; tanding: 11: papier: zonder watermerk; synthetische gom; velindeling — 50 zegels; druk: offset enschede en zonen, grafische ting nv haarlem.

SAMBUM

Niet allerdaagse papiamentse den; achter sommige moet vraagtekentje zetten, omdat niet op andere plaatsen heb verifiëren. Djogobí — grawatachi — uitslag op jabalú — veelprater. nèpè scherf, sengenè, klein levend wampanária — zeewaaier, rakadjáu — djakaráu, een zeeschelp. rekemetène — dwenen, requiem eternam pás — weg, verdwenen, pace. bèdzjí — BGer engelse zonzá — suf, geradbraakt. aanspreektitel, b.v. bosté dabao). kobíu — dikke — klein, gedrongen erènge — klein beetje. manera, v.v. mooi mi.

Directe meerkosten meer dan twintig procent

WERKNEMER ALS MENS CENTRAAL GESTELD

CBH- en VASP-leden eens met nieuwe cao

WILLEMSTAD. – In een druk bezochte gemeenschappelijke ledenvergadering van de vakbonden CBH en VASP voor vaste en administratieve werknemers in het havenbedrijf hebben de leden gisteravond hun fiat gegeven aan het door hun vakbonden in overleg met de Scheepvaart vereniging Curacao(SVC) bereikte resultaat voor de nieuwe cao. Deze nieuwe overeenkomst bevat naast principiële punten ook een aantal meer materiële zaken. Zo wordt nu vastgelegd, dat de werkgever het personeel niet alleen als arbeiders mag zien, maar op de eerste plaats als mensen met hun eigen karakter en begaafdheden, terwijl de werknemers zich bewust dienen te zijn van hun mede-verantwoordelijkheid voor het bedrijf. Ook dient de individuele werknemer op een hem passende plaats in het bedrijf te werk gesteld te worden, overeenkomstig zijn begaafdheden. Wat de materiële zijde van de zaak betreft, betekent de nieuwe cao voor het eerste jaar rond de twintig procent aan directe meerkosten, terwijl dit percentage aanzienlijk hoger wordt bij doorberekening van de effecten van de overeenkomst. De leden besloten gisteravond met applaus om de eerste aanzet van een half procent van het loon voor de eigen bezitsvorming voor het eerste jaar af te staan aan het Mgr. Verriet Instituut. Zoals dat werknemers in de haven past gebeurde dit eigenlijk zonder fanfare van weerberichten en officiële foto's. Het resultaat van dit halve procent gedurende een jaar loopt echter in de duizenden guldens. Bij deze beslissing werd overwogen, dat ieders kind het lot had kunnen treffen, dat het gehandicapt door het leven moest gaan.

Verschillende bestuursleden van de beide bonden voerden het woord tot de volle zaal in het Centro educativo. Voor het eerst waren beide categoriën havenwerknemers broederlijk en zusterlijk bijeen. Zoals bekend zijn beide bonden bezig met een fusie. Aandachtig werden de verschillende sprekers aanhoord; zo ook de adviseur bij dit cao-overleg, de heer Jan Nooy. Deze legde meer de nadruk op de principiële kanten in de overeenkomst. De bestuursleden waren het met elkaar eens, dat het overleg vlot verlopen was.

Een uitgebreide beschouwing en uitleg gaf de heer H.(Bèbè) Rojer. Ook hij toonde zich voldaan en was zichtbaar onder de indruk toen het voorstel tot de schenking aan het Mgr Verriet Instituut bij de leden aansloeg. Hij legde ook uit, dat men niet alles, wat men wil, meteen kan bereiken. De verschillende punten liep hij afzonderlijk na.

Verbeteringen

De nieuwe cao betekent, dat de werknemers buiten eventuele loonaanpassingen als gevolg van de gestegen kosten van levensonderhoud, in het eerste jaar, wat loon betreft, met tien procent vooruit gaan; in het tweede jaar komt daar nog een loonsverhoging van één procent bij en ook in het derde jaar is er weer een kleine loonsverhoging. Een verbetering is ook aangebracht wat het overwerk betreft; moet men overwerken op een feestdag, welke op een doordeweekse dag valt, dan krijgt men tweehonderd procent plus een vrije dag; valt een feestdag op een zaterdag of een zondag dan begint men met 250 procent en na tien uur 's avonds wordt het driehonderd procent. Voor het studiefonds wordt één procent opzijgelegd en voor het eigen bezitfonds(woningfonds), begint men met een half procent van het salaris. Gedurende het eerste jaar verandert de bijdrage aan het spaarfonds niet, maar in het tweede cao-jaar wordt het één procent hoger. Ook de ziekte-regeling heeft een verbetering ondergaan (vier procent meerkosten) terwijl de kerstgratificatie eveneens wat hoger gaat worden met een minimum voor het eerste jaar van tweehonderd gulden, in het tweede jaar van 225 gulden en in het derde jaar 250 gulden (De gratificatie ondergaat een verhoging van één procent).

De vakantieregeling wordt verder aan de leeftijd gekoppeld, zodat de situatie ontstaat, dat een werknemer van 55 jaar, die tien jaar in de haven werkt per jaar vijf weken vakantie krijgt. Is een werknemer tenslotte een bedrijfsongeval overkomen, en als gevolg daarvan arbeidsongeschikt, dan wordt hem het salaris gedurende twee jaar uitbetaald.

Al bij al betekent de nieuwe cao voor de CBH-categorie aan directe meerkosten een verhoging met 21 procent gedurende het eerste jaar, waarna er in het tweede jaar nog eens 2 1/2 procent bijkomt en gedurende het derde jaar anderhalve procent. Deze percentages liggen voor de VASP-categorie ongeveer gelijk; alleen gedurende het eerste jaar is de stijging van de directe kosten iets minder dan twintig procent. De verbeteringen voor het VASP-personeel liggen ongeveer op gelijke hoogte als die van de CBH-categorie. Wat het pensioen betreft zal adviseur Nooy, daartoe gemachtigd door de vakbonden, in Nederland verder overleg plegen. Naar verwachting zou de cao vandaag getekend worden.

Caldera met Nueva Esparta naar Curacao

WILLEMSTAD – De Venezolaanse president, dr Rafael Caldera, die maandag voor een officieel bezoek op Curacao wordt verwacht om de 150ste sterfdag van Luis Brion mee te herdenken, komt aan met het vlaggeschip van de Venezolaanse marine, de Nueva Esparta, die zal afmeren aan de Admiraal Brionwerf. De president zal een krans leggen bij het standbeeld van Simon Bolivar.

Vóor het begin van de herdenkingsplechtigheden bij het standbeeld van Luis Brion zal de president ontvangen worden door de gouverneur van de Nederlandse Antillen, drs B. M. Leito en door minister-president O. R. A. Beaujon. Vervolgens zal de president bij het standbeeld van Luis Brion op het Brionplein een krans leggen. Bij de herdenkingsplechtigheden op het Brionplein zal behalve door president Caldera ook door minister-president Beaujon en de gezaghebber van Curacao, de heer A. E. Kibbelaar, het woord gevoerd worden.

Na de plechtigheden op het Brionplein zal de regering van de Nederlandse Antillen de president en gevolg een noenmaal aanbieden in hotel Curacao Intercontinental. Na het noenmaal begeven de president en gouverneur Leito zich naar de Dr A. Plesmanluchthaven waar de president per vliegtuig naar Venezuela zal terugkeren.

De regering van de Nederlandse Antillen doet een beroep op eenieder om het zijne bij te dragen om dit bezoek luister bij te zetten.

Brion-uitzending via Trans World Radio

WILLEMSTAD – Ter gelegenheid van de herdenking van het feit, dat het op 27 september 150 jaar geleden zal zijn, dat Luis Brion kwam te overlijden, zal op vrijdag 24 september via de Trans World Radio (middengolf 800 khz) een schoolradioprogramma worden uitgezonden.

Dit programma, dat bestemd zal zijn voor de leerlingen van de 5e en 6e klas van de lagere school, wordt gebracht door de stichting Schoolradio Nederlandse Antillen in samenwerking met het bureau voor Cultuur en Opvoeding. De uitzending vindt plaats van negen tot half tien in de voormiddag.

Voorlichting aan migranten uit west

DEN HAAG – Nederland heeft aan de regeringen van Suriname en de Nederlandse Antillen verzocht deskundigen te willen aanwijzen om in nauwe samenwerking met Nederlandse deskundigen een studie ter hand te nemen inzake een goede voorlichting aan en een juiste opvang en begeleiding van Surinamers en Antillianen, die naar Nederland komen. De deskundigen zullen over deze problematiek aanbevelingen moeten doen. Met dit van Nederlandse zijde gedane voorstel, aldus vice- ministepresident mr R.J. Nelissen in de toelichting bij de begroting voor de betrekkingen met de west, beoogt de regering te komen tot een meer specifieke benadering van de problemen, welke de sterk groeiende stroom van migranten, vooral uit Suriname, oproept.

Aanrijding op Shell terrein

WILLEMSTAD – De bestuurder van een personenauto sloeg gistermiddag met zijn wagen over de kop op Seroe Grandi op Banda Abao. Bij een uitwijkmanoeuvre reed hij naar rechts de onverharde berm op en bij een poging om de auto op de rijbaan te krijgen, sloeg deze over de kop. Volgens verklaring van getuigen reed de bestuurder die zijn rijbewijs vijf weken geleden heeft behaald met een snelheid van ongeveer 100 kilometer. De bestuurder werd aan zijn linkerarm en achterhoofd verwond. Hij werd naar het ziekenhuis vervoerd en daarin opgenomen.

De bestuurder van een pick-up verleende gistermiddag geen voorrang aan een personenauto op een der wegen op het Shell terrein. Een inzittende van de personenauto klaagde over pijn in de rug en had een snijwond aan zijn rechter enkel. Hij werd naar het ziekenhuis vervoerd en daarin opgenomen.

INGEZONDEN

Onafhankelijkheid

„Het D.P./P.P.A.-blok zien een reëele mogelijkheid voor de Nederlandse Antillen om volgens een vastomlijnd schema van in het bijzonder economische opbouw en sociale herstructuering te werken naar een ONAFHANKELIJKE STATUS, welke uiterlijk rond het jaar 1978 zijn beslag dient te krijgen. Thans is het moment aangebroken om een duidelijke standpunt in te nemen ten aanzien van de toekomstige staatkundige positie van de Ned. Antillen zowel ten opzichte van de andere delen van het Koninkrijk als in internationaal verband. Her uiteindelijke streven van de Nederlandse Antillen dient te zijn een zelfstandige plaats in te nemen in de rij der volkeren" (zie Amigoe d.d. 14-2-1970).

19 maanden later (zie Amigoe d.d. 15-9-1971):
„Van Antilliaanse onafhankelijkheid binnen de eerstvolgende 20 jaren kan geen sprake zijn. Wij hebben nooit om onafhankelijkheid gevraagd. Nu gaat het er plotseling op lijken alsof Nederland van ons af wil, hetgeen ons in de Antillen een geweldige teleurstelling heeft bezorgd. De grote meerderheid wenst geen onafhankelijkheid, aldus dr. H.R. Dennert leider van de P.P.A.

„De Antillen kunnen onmogelijk onafhankelijk zijn onder een of andere vorm van intensieve samenwerking met een groter land. Als de onafhankelijkheid ons wordt opgedrongen, dan zullen wij ons moeten beraden over samenwerking. Wij hebben ons met dit probleem feitelijk nooit SERIEUS (zie Amigoe d.d. 14-2-1970) willen bezig houden, omdat wij niet konden verwachten dat wij zomaar uit het Nederlandse koninkrijksverband zouden worden gestoten," aldus R.J. Isa partijleider van de D.P.

Het kan verkeren, verder commentaar is overbodig.

R.F. ISEBIA.



WILLEMSTAD. – Maandag 20 september herdacht de heer Francisco Hooi het feit dat hij 25 jaar geleden in dienst trad bij de overheid. De jubilaris is momenteel werkzaam als wegenbouw machinebestuurder eerste klasse van de dienst Openbare Werken. Hij werd tijdens een kleine plechtigheid toegesproken door het hoofd van D.O.W , ir. R.A. Hodgson, die hem namens het bestuurscollege de gebruikelijke enveloppe met inhoud overhandigde.

T.v. experiment bij bezoek van Caldera

WILLEMSTAD. – De mogelijkheid wordt nagegaan om het bezoek van de Venezolaanse president Rafael Caldera aan Curacao volgende week maandag via kanaal–8 van Tele–Curacao rechtstreeks uit te zenden naar Venezuela. Een ploeg van Venezolaanse technici verblijft i.v.m. hiermee momenteel op Curacao en heeft al t.v.-antennes geplaatst op de daken van het Venezolaanse consulaat en de Sociedad Bolivariana.

In de stad Cumarebo (Coro) kan men – zij het zeer zwak – het signaal van Tele–Curacao ontvangen. Het ligt nu in de bedoeling om via gerichte antennes dit signaal te versterken en dan te relayeren naar Caracas. Donderdag zal een proef-uitzending plaatsvinden om na te gaan hoe de kwaliteit van het beeld in Venezuela is. Indien de uitzending maandag doorgaat zal men uiteraard ook op Curacao de officiële plechtigheden via de t.v. kunnen volgen. Slaagt het experiment voor de uitzending naar Venezuela dan zal dit de eerste keer zijn dat Tele–Curacao een rechtstreeks programma voor het buitenland verzorgt.

Verslag landsbemiddelaar over gebeuren rond MMC

WILLEMSTAD – De directie van Mijnmaatschappij Curacao nv (MMC) zal onder geen beding de United miner's union of Curacao (UMUC) erkennen. De directie acht dit onaanvaardbaar. Dit blijkt uit het communique dat landsbemiddelaar drs R.F. Pieternella maandagmorgen heeft uitgegeven en waarin hij een overzicht geeft van hetgeen er op afgelopen donderdag aan overleg is gepleegd naar aanleiding van de staking bij de MMC.

AAn het perscommunique wordt het volgende ontleend: op donderdag om negen uur 's morgens is adjunct-directeur van de MMC, De Gast, opgeroepen door de landsbemiddelaar om een overzicht te geven van de toestand inzake destaking bij de MMC. De heer De Gast deelde mee, dat de avondploeg, welke woensdagnacht om twaalf uur had moeten opkomen, niet verschenen was en dat van de 354 werknemers ongeveer tachtig niet op hun werk was verschenen. Dit aantal geeft geen exact beeld van de staking, aangezien door de zware regenval een aantal werknemers is weggebleven, aldus het communique. De heer Mezas, zou die middag om half drie uit New York op Curacao terugkeren.

Hoofdpunten UMUC

Vervolgens werd de UMUC door de landsbemiddelaar ontboden. Desgevraagd beaamde het uit zes man bestaande bestuur onder leiding van de heer Willy Haize, dat men het pamflet waarin tot actie werd opgeroepen, had gestencild, uitgegeven en had laten verspreiden onder de MMC-werknemers. De UMUC deelde mee, dat de UMUC achter de staking stond. De hoofdpunten van het onderhoud met de UMUC waren, aldus het communique: erkenning van de UMUC door de MMC, met of zonder referendum; directe onderhandelingen over de punten, vervat in het pamflet, en geen represaille-maatregelen tegen de stakers.

Voorstel bemiddelaar

Om tien voor half vier ontving de landsbemiddelaar de MMC-manager Mezas en twee andere directieleden. De hoofdpunten van de bijeenkomst met de directie waren: deze zal onder geen beding de UMUC erkennen; indien een referendum gehouden zou worden dan zou dit slechts zijn om uit te kunnen maken of de werknemers al of niet onder de vigerende arbeidsvoorwaarden zouden blijven werken, het niet-accepteren van de bestaande arbeidsvoorwaarden zou voor de MMC betekenen, dat de fosfaatwinning zal worden stopgezet aangezien de fosfaatwinning geen winstgevende zaak is;

De directie is bereid om een delegatie van werknemers zoals reeds vóor het vertrek van de heer Mezas met de heer R. Leonora als woordvoerder van de delegatie is afgesproken, te ontvangen, maar onder voorwaarde, dat de werknemers het werk moeten hervatten; de directie zal geen represaille maatregelen nemen tegen de weg-blijvers als zij hun werk hervatten.

Reeds toegezegd

Op dezelfde middag, aldus het communique, heeft de landsbemiddelaar vergaderd „met de waarnemingscommissie voor de Mijnmaatschappij". Weer werd de UMUC opgeroepen en het standpunt van de MMC meegedeeld. Als landsbemiddelaar werd aan het bestuur het volgende voorstel voorgelegd:

er zal een beroep gedaan worden op de stakers om het werk vrijdagmorgen om half acht te hervatten;

de directie en de regering zijn bereid om een werknemersdelegatie te ontvangen en hun ggrieven te vernemen;

geen repressaille-maatregelen zullen worden genomen door de directie van de MMC tegen de stakers;

In het communique wordt hieraan toegevoegd: hetgeen de heer Haize aan de kranten en radio heeft meegedeeld (hieromtrent) moet hij zelf verantwoorden.

Onaanvaardbaar

Het bovenstaande voorstel was aanvaardbaar voor de MMC-directie. De UMUC heeft dit voorstel niet aanvaard. De UMUC kwam met het volgende voorstel op tafel.

een ILO-onderzoek toestaan naar de mogelijkheden tot voortzetting van de mijnbouwactiviteiten. Het communique voegt er laconiek aan toe: „dit is door de regering reeds toegezegd bij brief dd 16 september 1971" (De staking werd gehouden op 16 september 1971; op die dag schreef de regering dus de brief aan de UMUC; de vakbond had al in juni schriftelijk en later in juli telegrafisch hierom gevraagd; (het begrip „reeds" doet dan ook enigszins overdreven aan, red.Amigoe);

erkenning van de UMUC door middel van een referendum

een referendum onder de werknemers om uit te maken of zij al of niet onder de bestaande voorwaarden willen blijven werken. Dit referendum zal binnen twee weken moeten plaatsvinden;

de stakers zullen worden opgeroepen om het werk te hervatten;

er bestaat geen delegatie van werknemers die alle werknemers van de MMC kan vertegenwoordigen;

de overeenkomst tussen Mijnmaatschappij en de overheid is tegen de Conventie van de ILO.

Tot zover de voorwaarde van de UMUC. De landsbemiddelaar tekent hierbij aan, dat van zijn voorstel slechts één punt werd overeengekomen met de UMUC.

Het voorstel van de UMUC werd daarop aan de MMC-directie voorgelegd, die hierop antwoordde:

een ILO-onderzoek is een zaak, welke door de regering is voorgesteld;

erkenning van de UMUC is onaanvaardbaar;

er is reeds een referendum onder het personeel gehouden, die zich voor de bestaande arbeidsvoorwaarden hebben uitgesproken;

de directie is ten allen tijde bereid om een werknemersdelegatie te ontvangen. Aangezien de MMC de UMUC niet als gesprekspartner aanvaardt, kan de directie niet ingaan op de voorstellen van de UMUC.

Dit was de toestand op donderdagavond 22.10 uur, aldus het communique. De landsbemiddelaar wijst er daarin nog op, dat hij vóór hij de vergadering met de UMUC afsloot, een beroep had gedaan op het bestuur om de werknemers op te roepen om vrijdagmorgen naar hun werk te gaan. Vrijdagmorgen vernam de landsbemiddelaar, „dat alles weer normaal was bij de MMC".

Voordracht-avond van "De Negers"

WILLEMSTAD – In de foyer van het Centro Pro Arte zal hedenavond een voordracht gehouden worden van het stuk „De Negers". Dit stuk is een Papiamentu-vertaling van de heer Sillié, en staat onder regie van Tone Brulin. Het is reeds in dit stadium een omstreden stuk geworden. De groep „Nos Causa" die „TULA" bracht, en al aan „De Negers" begonnen was, heeft naderhand bedankt voor de opvoering van dit stuk. Tone Brulin wil er echter beslist mee doorgaan. Voorlopig heeft Centro Pro Arte de kosten van de voordrachten op zich genomen, doch dat wil allerminst zeggen dat Centro Pro Arte het stuk verder ook zal sponsoren. De opvoeringen zullen waarschijnlijk wel doorgaan omdat de heer Brulin deze als vrije produkties zal trachten te brengen. De toegang tot deze voordrachtavond is geheel gratis.

Verkeerszaak Curacao voor de Hoge Raad

DEN HAAG. – De advocaat-generaal bij de Hoge Raad heeft maandag geadviseerd tot verwerping van het cassatieberoep, dat I.O.E. op Curacao heeft ingesteld tegen een vonnis van het hof van justitie op de Ned. Antillen. Het hof had E. in Februari veroordeeld tot twee geldboeten – 35 en 25 gulden – wegens het in november 1968 op Curacao niet tijdig met de auto naar rechts uitwijken voor een tegemoetkomende wagen. Een botsing was het gevolg geweest. De advocaat-generaal stelde in zijn conclusie, dat geen van de zeven namens E. ingediende grieven tegen het vonnis tot cassatie kan leiden. De Hoge Raad zal op 19 oktober arrest wijzen.

Minister Croes op Bovenwinden

WILLEMSTAD – Minister D.G. Croes van Economische Zaken vertoeft samen met de directeur van het departement Sociale en Economische Zaken, drs. Th.G.M. Tijssen, voor besprekingen op de Bovenwinden. Deze besprekingen, die tot 25 september zullen duren, hebben betrekking op economische onderwerpen en worden gevoerd met vertegenwoordigers van de eilandelijke overheden, het particuliere bedrijfsleven en het vakverenigingswezen.

Analfabeet voer als verstekeling mee

WILLEMSTAD – Gistermorgen voer de Nederlandse tanker Korovina de haven binnen met een verstekeling aan boord, vanuit Vonsky (Republiek Guinee). Hij is van Guinese nationaliteit. Daar de verstekeling alleen Guinees kan spreken, kon er geen verklaring van hem worden opgenomen. Hij is de schrifkunst ook niet machtig. Met veel moeite kon de kapitein van hem te weten komen dat hij vermoedelijk Kaibee heet. Hij is ongeveer 20 jaar oud. Op 5 september werd hij in de pompkamer van het schip ontdekt door 2 bemanningsleden, toen het schip zich in volle zee bevond. Hij werd aan boord ingesloten en zal weer met hetzelfde schip vertrekken.

„Curacao in vogelvlucht"

Fraaie collectie luchtfotos van Wim ter Hart

WILLEMSTAD – Fotograaf Wim ter Hart, bekend om zijn luchtfoto's van Curacao en de andere eilanden heeft gisteren zijn fotoboek „Curacao in vogelvlucht" ten doop gehouden. Een unieke collectie van 212 luchtfoto's genomen uit zijn privé „aerocommander darter" sportvliegtuig op een hoogte die varieert van 15 meter tot 3000 meter waar de temperatuur schommelt om het vriespunt. Met medewerking van de heer Ben Schasfoort heeft de heer Ter Hart geselecteerd uit de enorme collectie foto's die hij in de loop der jaren heeft gemaakt.

Daarbij heeft hij aan de hand van een overzichtelijke kaart, gemaakt door Schasfoort, het eiland van Westpunt naar Oostpunt systematisch bestreken totdat de puzzel compleet was. Terecht merkte de heer Ter Hart dan ook gistermiddag tijdens een persconferentie op dat er wel nergens ter wereld een land zal zijn dat zo compleet uit de lucht is gefotografeerd. De stad, de raffinaderij, de buitendistricten de landhuizen zijn in „bird eye's view" voor het nageslacht vastgelegd. Daarbij zijn historische foto's zoals brandend Willemstad op 30 mei en de ingezakte brug na de ramp van 1967.

De eerste oplage van het boek-2000 stuks is vanaf vandaag verkrijgbaar in de boekhandels. Wim Ter Hart heeft gisteren de eerste drie exemplaren van zijn boek aangeboden aan gouverneur drs. B. Leito, premier O.R.A. Beaujon en gezaghebber A.E. Kibbelaar. Gisteravond is de heer Ter Hart naar Nederland vertrokken voor het leggen van contacten voor de verkoop daar. Na „Curacao in vogelvlucht" wil Ter Hart ook een „Antillen in vogelvlucht" gaan uitgeven waarvoor hij het basismateriaal al heeft vergaard. Het wordt een minder lijvig boekzestig pagina's- met luchtfoto's van Aruba, Bonaire en de Bovenwinden.

Rest nog te vermelden dat de druk en hetinbinden uitstekend is verzorgd door de VAD op Aruba.

---

* Bij het instorten van een gebouw van vijf verdiepingen in het stadscentrum van Bombay zijn maandagochtend zeker 21 mensen omgekomen. Zeventien werden zwaar gewond. Gevreesd wordt, dat er nog slachtoffers onder het puin liggen.

ONDANKS GARANTIES IN GRONDWET VAN FEDERATIE

Pers in Arabische landen niet vrij

HONGKONG. — Als een logisch gevolg van de diplomatieke glimlach van Peking en de toenadering tot de V.S., openen de Chinese communistische autoriteiten de deur steeds verder voor buitenlandse toeristen. Het Chinese bureau voor administratie van reizen en toerisme, geen officiële instantie, die in 1964 in het leven werd geroepen, is nu actief bezig met het ontwikkelen van de toeristen-industrie van het land. Reizigers die terugkeren van het vasteland van China vertellen dat mooie plaatsen in de verschillende provincies dicht bij de kust worden opgeknapt. Er worden nieuwe hotels gebouwd en reisfaciliteiten worden verbeterd voor de grote groepen toeristen die men in het komend voorjaar verwacht.

Verscheidene Amerikaanse geleerden, studenten, journalisten en toeristen van „bevriende" naties mochten China al bezoeken, nadat de ping-pong „goodwill ambassadeurs" de weg voor hen geëffend hadden. Zij kregen een rondleiding door Peking, Sjanghai en Kanton, respectievelijk in Noord-, Centraal- en Zuid-China. Volgens vertrouwelijke rapporten zullen naast deze steden nog vijf steden voor het toeristenverkeer worden opengesteld: Woehan, Yenan (het Mekka van de Chinese communistische revolutie), Kweilin, Hangtsjao en Amoy. Een zestien-daagse groepsreis door China vanaf de Amerikaanse westkust zal 1400 dollar (nog geen 2500 gulden Ant.) per persoon gaan kosten. Het kantoor in Hongkong van het Chinese reis-servicebureau, dat zich bezig houdt met visa, wordt overstroomd met ontelbare aanvragen, voornamelijk van Amerikaanse groepen of individuelen.

Door haar deuren wijd open te gooien, verwacht de Chinese regering miljoenen Amerikaanse dollars en andere harde valuta's te verdienen, die nodig zijn om een jaar lang industriële investeringen en kapitaalsgoederen naar China te halen.

Ironisch genoeg was het juist Peking, dat nog pas vier jaar geleden Moskou [illegible] voor het bevorderen van het toerisme, [illegible] de Russen te beschuldigen van het feit, dat zij het toerisme gebruikten als een „geldmakende" gimmick.

Het is opmerkelijk dat in de achter ons liggende maanden grote groepen in Peking gestationeerde diplomaten toegestaan werd de verboden stad — nu officieel bekend als het oude paleis — in de Chinese hoofdstad te bezoeken. Ook werden officiële reizen door Centraal- en Zuid-China georganiseerd voor deze diplomaten.

Deze reizen hebben tot doel te laten zien dat China zich zelf kan bedruipen met zijn industriële produktie. Zij krijgen rondleidingen door fabrieken, inclusief de Woehan ijzer- en staalindustrie, door de communes waarin de mensen leven, door een ziekenhuis. Zij bezoeken het Rode-Vlak-kanaal in Linsien en de zetel van het nationaal instituut van de agrarische beweging in Kanton, waarvan voorzitter Mao in de twintiger jaren de eerste voorzitter was. Voor de mensen die de prijs voor een bezoek aan dit uitgestrekte land kunnen betalen, zal een droom werkelijkheid worden. In het bijzonder geldt dit misschien voor de Chinezen van overzee, die al sinds 1949, toen de communisten de macht op het vasteland overnamen, hun moederland graag weer willen zien. De jongeren willen het „Nieuwe China" bekijken, terwijl de ouderen er nog willen genieten van de laatste dagen van hun leven, en dan „thuis" willen sterven. Ook zijn er toeristen, die wel in China zijn geweest, die nog nooit met eigen ogen de Chinese muur bij Peking, de grote industriestad Sjanghai, Kanton de geboorteplaats van de Chinese revolutie tegen het Mantshjoe-regime, aanschouwd hebben. Zij hebben nog nooit Soe-Stjao gezien, een plaats bekend om zijn vrouwen en vis, de uitgestrekte Tien an Men in het centrum van Peking, waar voorzitter Mao het defilé afnam van de rode gardisten ten tijde van de culturele revolutie.

TREKPLEISTER

Een van de toeristische trekpleisters in Peking wordt de metro, de eerste in China. Deze ondergrondse trein is nog niet helemaal klaar voor gebruik. De spoorlijn is op dit moment 23 kilometer lang. Het werk vordert snel, door inschakeling van de soldaten en het kader en de zevenhonderd groepen werklieden afkomstig uit verschillende provincies. In overeenstemming met de aantallen bezoekers die met de metro zullen gaan reizen, zijn er zestien ondergrondse stations gebouwd, alle van marmer, gehaald in de Yoe-Nan-provincie. De roltrappen werden gemaakt in Sjanghai en al het rollend materieel komt van de Tsjangtjoen-fabriek voor rollend materieel in de Kringprovincie. Elk rijtuig heeft zestig zit- en staanplaatsen, en een trein bestaat meestal uit vier rijtuigen. De maximum snelheid van de metro zal tachtig kilometer per uur bedragen, waarbij de trein een flink lawaai produceert. Niemand weet precies, wanneer het gehele project voltooid zal zijn, omdat er in feite te weinig gemotoriseerd verkeer in het land is. Waarom dan een metro? 'Het is een te duur project, wanneer het voornaamste doel van de metro een show van de toenemende modernisering in China is, of wanneer hij alleen bestemd is voor de toeristen.

In elk geval zullen de autoriteiten in de komende maanden alleen toeristen in kleine groepen toelaten, omdat de hotelaccommodatie en vervoersmogelijkheden nog onvoldoende zijn er een gebrek bestaat aan tolken die Engels, Japans, Nederlands of andere vreemde talen spreken. Een ander probleem voor de autoriteiten is de veiligheidsfactor, want China is een gevoelig communistisch land, waar het verboden is bruggen, havens, stations, bekende gebouwen of andere markante punten te fotograferen. Maar geen enkele toerist is helemaal happy, als hij niet enkele foto's als souvenier gemaakt heeft, die hij dan kan laten zien aan afgunstige vrienden of familieleden thuis.

Vreemd genoeg zullen de Chinezen van overzee waarschijnlijk de laatste mensen zijn aan wie toestemming wordt verleend om hun eigen vaderland te bezoeken. Deze Chinese bezoekers zouden namelijk agenten van de inlichtingendienst van het nationalistische regime in Formosa kunnen zijn, of spionnen van de Russen of van de „imperialisten", en daarvoor zijn de Chinese autoriteiten bevreesd.

Onhandige chauffeur oorzaak aanrijding

WILLEMSTAD. — Zondag om vijf uur botste de bestuurder van een pick-up tijdens het inhalen in een linksomgaande bocht op de Schottegatweg-Noord terhoogte Aztekenweg tegen de linkerzijde van een auto die voor hem reed, verloor daarbij de macht over het stuur en botste vervolgens tegen een andere personenauto die voor de 2de auto reed. Schade f. 4500.—

De bestuurder van een personenauto botste zondagavond door onbekwaamheid bij het wegrijden van links op de weg naar Bullenbaai terhoogte Bocaweg frontaal tegen een andere personenauto op die uit tegengestelde richting naderde. De bestuurder van de aangereden auto kreeg een kapwond aan zijn kin en verkeerde in shock-toestand. Hij werd naar het ziekenhuis vervoerd en opgenomen. Drie andere personen werden lichtgewond en konden na doktersbehandeling naar huis. Schade f. 5000.—

AGENDA ARUBA

NTOOR AMIGOE DI ARUBA – SAUSTRAAT 110, TEL.: 1233; NA NTOORUREN, TEL.: 1639.

nummers van de Amigoe zijn op uba dagelijks verkrijgbaar bij het kan- r van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts Oranjestad bij refresquería van Sepp ver, La Fama en La Popular, Winkels tshop op de Beatrixluchthaven; Edwins ve-In te Savaneta; Nicolas Store - San olas; De Wit Store in Dividivi, Manche- Sheraton-hotel en Aruba Caribbean- en Holiday Inn Drugstore.

OSCOPEN

ORANJESTAD: De Veer: 20.30 The cret of Santa Vittoria (14 jr.); Rialto: .00 Woman in love (18 jr.); BALASHI: rive-In: 20.30 The night they raided nsky's (18 jr.); SAN NICOLAAS: ncipal: 20.30 Life, love, death (14 jr.).

T-GELE KRUIS:

DAKOTA EN ORANJESTAD: Zr. Fran- na; NOORD EN ORANJESTAD: Zr. licitas; SANTA CRUZ EN PARADE- A: Zr. Ludovic; SAVANETA EN BRA- L: Zr. Michaela; SAN NICOLAAS: Zr. rpetua; SAN PEDRO HOSPITAAL, EL.: 2200.

OTICA'S:

ORANJESTAD: Oduber, TEL.: 1780; AN NICOLAAS: San Lucas, TEL.: 5119.

IJKGEBOUWEN:

ORANJESTAD, TEL.: 3168; SAN NI- OLAS, TEL.: 5906; SANTA CRUZ, EL.: 8288.

IVERSEN

PORT

VOETBAL: 20.00 Bubali vs San Ni- plaas jrs - hoofdkl. - stadion; Vitesse vs niversal - A.kl. - LSP.

CARIBECLUB: 20.00 bowling-compe- te.

WOENSDAG

IVERSEN

BIBLIOBUS: 08.00-11.30 te Noord.

CURSUS: n.m. tekenen en schilderen - kinderen van zes tot twaalf jaar) - C.C.A.

LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor uropa en New York - postkantoor; 15.30 oor Europa en New York - hulppostkan- oor Beatrixluchthaven.. (Sluiting van ngetekende stukken één uur vóór ostsluiting).

TROCADERO: 19.30 alg. ledenverg. - ereniging van Handel en Industrie.

PORT

BASKETBALL: 18.30 - YMCA/SN vs hinese Club - Jrs.kl.; 19.30 Dakota vs aribe - Jrs.kl.; 20.30 Plymouth vs Dakota eren B.kl. - baan Aruba Jrs.

AMERICA LATINA

RIO DE JANEIRO – De thans op ang gekomen economische samen- werking tussen Brazilie en Bolivia zal ich blijkens de berichten in de raziliaanse pers spoedig vertakken ar andere sectoren. Onder het ewind van de linkse generaal Torres de samenwerking met Brazilie estaakt.

De Braziliaanse regering heeft het ieuwe bewind in Bolivia al een krediet verstrekt, dat zal worden gebruikt voor de bevordering van de katoenteelt in de provincie Santa Cruz. Tegelijkertijd is in Sao Paolo een gezamenlijke commissie aan het werk gegaan, die de samenwerking tussen beide landen op politiek, economisch, cultureel en toeristisch gebied nader gaat bestuderen.

LA PAZ – De Boliviaanse politie heeft vorige week een bom onschade- lijk gemaakt, die was neergelegd in het ministerie van Binnenlandse Za- ken „met het doel de bewindsman te doden", zo is officieel in La Paz meegedeeld.

In een kort communique staat slechts, dat er een bom is gevonden in het ministerie en dat een element van de ELN (het nationale bevrij- dingsleger) is gearresteerd. Het com- munique waarschuwt voorts, dat „soortgelijke pogingen onverbiddelijk zullen worden bestraft".

In politiekringen is vernomen, dat het genoemde „element" een vrouw is, die een plan van de terroristen bij zich had, waarin als eerste doel de verdwijning van de minister van Binnenlandse Zaken stond vermeld.

LA PAZ – In hun eerste openbare verklaring na de rechtse staatsgreep van kolonel Hugo Banzer hebben de bisschoppen in Bolivia opgeroepen tot gebed.

In een nauwelijks verborgen toe- speling op de strenge veiligheidsmaat- regelen die president Banzer heeft aangekondigd, zeggen de bisschop- pen: „Hoewel we goed begrijpen dat we een periode van grotere rust tegemoet gaan, kunnen we anderzijds niet onze droefheid verbergen over de doden, de gewonden, de rouwen- den en over de pijn, de arrestaties, de verbanningen en de armoede, die de ellende van ons volk hebben ver- groot".

Zinspelend op de golf van vervol- gingen van priesters roept de verkla- ring tot „eerbied en begrip voor hen die sociale rechtvaardigheid predi- ken".



ORANJESTAD – *De werkverschaffing van het eilandgebied Aruba heeft gistermiddag om 3 uur een vijftal gereedgekomen bootstallen in Savaneta officieel overgedragen aan de veterinaire dienst, die de bootstallen verder zal beheren. De oplevering en overdracht werd bijgewoond door de gedeputeerde van de werkverschaffing, de heer Rudy Frank.*

New age: WIPM Scott naar huis gestuurd

BC dwingt volk in radicalere richting

WILLEMSTAD – Waarnemend gezaghebber mr. H.C. Every is volgens het weekblad New age van Sint Maarten tot nader order voor onbepaalde tijd naar huis gestuurd. Dit is gebeurd nadat de heer Scott, bestuurslid van de oppositiepartij WIPM, eerder plotseling was overgeplaatst naar een andere school, waarbij hij toezicht moest gaan uitoefenen op onder meer de voorraad voedsel op die school. New age onthult verder, dat de heer Scott al eens een periode van twee jaar op het bestuurskantoor heeft gezeten, in welke periode hij niets anders om handen had, dan zijn salaris op te strijken. Dit ~~ondanks het~~ feit, dat de voorzitter van de Bovenwindse DP, het statenlid Claude Wathey, hem bij zijn terugkeer op Sint Maarten alle mogelijke medewerking had toegezegd.

New age komt onder meer op grond van de houding tegenover de heer Mervin Scott tot de conclusie dat het bc van Sint Maarten imcompetent is, onverantwoordelijk te werk gaat en ongeschikt is voor zijn werk. New age eist dat de heer Scott datgene krijgt, waarop hij recht heeft, omdat men niet zal tolereren, dat er gekheid met hem wordt uitgehaald. De tijd schijnt te naderen, dat "we gedwongen worden een radicaler en revolutionair volk te worden om datgene waarop we recht hebben, te krijgen".

Volgens New age is de heer Scott het volgende overkomen: op 1 september kreeg hij te horen, dat hij in de Oranjeschool moest gaan werken en dat zijn plaats op de zustersschool werd ingenomen door mej. Albie Rogers. Bij de zusters was de heer Scott belast geweest met de personeelsadministratie en de salarisafhandeling; op de Oranjeschool (een Openbare school), kreeg hij als taak er op toe te zien, dat de voedselvoorraad op peil bleef; wanneer de voorraad minder werd moest hij een opdracht geven aan de supermarket om de voorraad aan te vullen. Op 6 september kreeg de heer Scott een brief, waarin hem werd meegedeeld, dat hij weer naar de zustersschool toe moest en dat hij daar tot uiterlijk 13 september zou dienen te blijven. Op 13 september verscheen de heer Scott dus weer bij de Oranjeschool om er zijn taak weer op te vatten. Daar kreeg hij echter te horen, dat er geen plaats voor hem meer was, omdat de zusters geweigerd hadden mej. Rogers het werk te laten verrichten, dat de heer Scott voordien had verricht.

Volgens New age was de heer Scott, hoofdkommies, tot 1 september belast geweest met de personeelsadministratie; met de betalingsrol en met al hetgeen er tot het onderwijs behoorde; mej. Albie Rogers, schrijver, had tot taak gehad: controle voedselvoorraad, vaccinaties en andere mindere taken.

De heer Scott wendde zich op 13 september meteen tot de waarnemend gezaghebber die hem meedeelde voorlopig maar naar huis te gaan. In verband met dit alles wil New age weten: waarom het bc als het toch zo druk bezig was met plannen om de heer Scott verder te degraderen dan geen rekening heeft gehouden met het feit, dat er iemand die daartoe geschikt was, hem zou vervangen? heeft men niet de mogelijkheid onder ogen gezien een vacature te scheppen voor mej. Rogers, die haar werk zeer goed verrichte en nog verricht? Ook wil men weten waarom er in het kantoor van gezaghebber Van Delden wel plaats is voor Clem Labega, die eigenlijk ergens anders moet werken, terwijl er voor de heer Scott blijkbaar geen plaats is in het bestuurskantoor. Volgens New age was de heer Scott van 1968 tot 1970 op het bestuurskantoor te werk gesteld, waar hij echter niets te doen kreeg. De heer Scott bracht dit persoonlijk onder de aandacht van het statenlid Wathey, maar ook dat mocht niets baten. Dezelfde heer Wathey had hem, vóór hij naar Sint Maarten terugkeerde een brief geschreven waarin deze zich verheugd toonde over Scott's komst naar de Bovenwinden en de verzekering gaf, dat hij hem op alle mogelijke manier zou willen helpen. Als men echter zo bereid was hem te helpen, waarom hebben de gezaghebber en het statenlid hem dan niet de mogelijkheid geboden in praktijk te brengen, wat hij had gestudeerd.

Maar nog onlangs moest hij zijn benoeming tot hoofdkommies, waarop hij recht had aanhangig maken bij de rechter om die bevordering gerealiseerd te krijgen. Dit terwijl er overeen in en bij het bestuurskantoor rondzweven die zonder zelfs maar te vragen alle mogelijke gunsten krijgen. New age zegt deze zaak aan de orde te stellen om het volk duidelijk te maken, op welke manier er met het geld van de belastingbetalers wordt omgesprongen.

In een persoonlijk naschrift bij dit commentaar wijst de heer Scott er op, dat er op de begroting 1971 en op de ontwerp-begroting voor 1972 geen post is uitgetrokken voor betaling aan hem. Hij weet echter niet of dit opzettelijk is gebeurd. De gehele begroting is namelijk een grap, maar nu ik een paar vrije dagen heb, vraag ik me het toch af. Ondanks alles blijft hij in de rechtvaardigheid geloven, zegt de heer Scott.



ORANJESTAD – *De Century Club van de YMCA zal op 24 september aanstaande zijn jaarlijkse diner houden in het Holiday Inn hotel.*

De kosten aan dit diner verbonden, welker betaling tevens het lidmaatschap oplevert, zijn fls. 100,- . Gastspreker zal zijn de heer Clair Johnson, secretaris van de YMCA-organisatie in Venezuela.

De heer Johnson, die nu verbonden is aan de international division van de YMCA in de Verenigde Staten, heeft een lange staat van dienst achter de rug. Hij was de eerste secretaris generaal en organisator van de YMCA in Venezuela. Het onderwerp van zijn toespraak zal zijn „something happens to people".

G. Barenjo en M. Wever krijgen studieopdracht

ORANJESTAD. – Op woensdag zullen mejuffrouw Grace Barenjo, verbonden aan de Emmaschool te Oranjestad, en de heer Mauricio Wever, werkzaam bij de Kibrahachaschool te Piedra Plat, met een studie-opdracht van een jaar naar de Verenigde Staten vertrekken. Mejuffrouw Barenjo en de heer Wever, beiden verbonden aan het BLO-onderwijs op Aruba, zullen aan de universiteit van Syracuse in de staat New York, een eenjarige cursus gaan volgen op het gebied van de zwakzinnigenzorg. De kosten zullen deels door het eilandgebied Aruba, deels door de universiteit van Syracuse worden gedragen.

Bemiddeling en grote medewerking werd hierbij verleend van de zijde van dr. Alfred Falcone. Deze studie-opdrachten werden verleend mede met het oog op het plan van de stichting om voor gehandicapte kinderen te Piedra Plat een dagverblijf te beginnen.

ORANJESTAD. – De voorzitter van de Aruba Little League, de heer Max Arends, ontving een brief van de heer P. McGovern, voorzitter van de wereldorganisatie van de Little League, waarin officieel meegedeeld wordt dat Aruba aangewezen werd om de Latijns-Amerikaanse kampioenschappen in augustus 1972 te organiseren. In de brief betuigt de heer McGovern zijn grote erkentelijkheid, dat Aruba bereid was de organisatie op zich te nemen, vooral daar deze kampioenschappen beloven de grootste tot nu toe te worden.

Richmond team laat verstek gaan

ORANJESTAD – In het bowlingtoernooi van de Caribe Club werden de volgende uitslagen geboekt: Aruba Hardware won met 4–0 van White Label. De hoogste scores waren voor Donny Arends met 157 en Anthony Ruiz met 147. Roberto's behaalde eveneens een 4–0 zege op Richmond, hoewel dit wel op gemakkelijke wijze ging. Richmond verscheen namelijk niet met een compleet team en verloor bij default.

Standpunt gevraagd Bovenwindse overheid over autonomie-kwestie

WILLEMSTAD. – Het is erg moeilijk aan te nemen, dat tijdens het recente parlementaire bezoek aan de Bovenwinden, slechts de handen opgehouden zijn om meer fondsen te ontvangen van Nederland en er verder geen overleg is gepleegd over de autonomie-kwestie, zo stelt de redactie van het kritische blad New age, dat op Sint Maarten verschijnt. Via de onlangs benoemde voorlichtingsambtenaar vraagt New age aan de overheid of deze soms vergeten is dat de huidige Nederlandse regering verklaard heeft, dat men bereid is zelf een initiatief te ondernemen met betrekking tot de verandering van het Statuut.

New age zelf geeft in het redactionele artikel geen opinie over de vraag of "we een onafhankelijke natie kunnen zijn". Wel kondigt men aan, dat er voortaan een rubriek gaat verschijnen over deze vraag, waarin ieder, die er behoefte aan heeft, zijn zegje kan doen. New age wil echter wel graag vernemen of de eilandelijke overheid op dit punt een mening heeft en welke deze is. Vandaar dat men de voorlichtingsambtenaar de vraag voorlegt.

De afdeling Voorlichting lijkt een kantoor te zijn, welke het publiek slechts oproept te blijven lachen, wat er ook gebeurt, om de toeristen te plezieren. Voor New age heeft de voorlichting echt een voorlichtende taak. Het bezoek van de Nederlandse parlementaire delegatie was daarom zo belangrijk, omdat het parlement uiteindelijk beslist over de fondsen welke de Nederlandse regering ter beschikking stelt aan de Antilliaanse regering en ook, omdat het parlement beslist of het Statuut aangepast moet worden aan de veranderde tijden en omstandigheden. Na zeventien jaar Statuut is het evenwel zonneklaar, dat de in 1954 verkregen status niet in overeenstemming is met de veranderde tijden.

Het is verder een bekend feit, aldus New age, dat de huidige Nederlandse regering minder afwijzend staat om op een verandering aan te dringen in de status dan vroeger het geval was. De parlementaire delegatie maakte er trouwens ook geen geheim van, dat men er voor voelt autonomie te geven aan Suriname en de Nederlandse Antillen. Minstens is men geneigd om de banden wat af te zwakken, welke de drie delen van het koninkrijk binden.

Omdat echter niemand iets over het parlementaire bezoek aan de Bovenwinden heeft vernomen, stelt New age de voorlichtingsambtenaar van Sint Maarten de vraag, welk standpunt de Bovenwindse overheid op dit gebied inneemt; ook wil men weten, wat er met de parlementariers is besproken en of de overheid van mening is, dat "we binnen de tien jaar de last van een volledige autonomie kunnen dragen? Mocht dit niet het geval zijn, wat is er dan gedaan en uitgeprobeerd om de zo lang geproclameerde self supporting-status te bereiken, welke we in de voorgaande zes jaar al hadden dienen te bereiken?" Als er volledige autonomie dient verkregen te worden, zal het dan een federatie van zes eilanden worden of zullen er afzonderlijke banden tussen Nederland en de Bovenwinden komen; of elk eiland afzonderlijk? wat gaat er dan met het Statuut gebeuren?" vraagt New age.

Of we het willen of niet, we zullen ons moeten uitspreken over deze kwestie. Als we het namelijk niet doen, dan lopen we kans, dat we iets opgedrongen krijgen, wat we niet willen. De dag, dat we eenvoudig slechts Voor of Tegen hoeven te zeggen is al lang voorbij. We moeten ons aan de studie zetten en de dingen onder ogen zien, zoals zij zich voordoen. We moeten hetgeen ons bind stellen tegenover hetgeen ons scheidt en naar een oplossing zoeken.

Die oplossing moeten we zelf vinden, omdat Nederland noch Curacao dat voor ons kunnen doen. Aldus New age.

Blom en Hernandez kampioen dubbelspel

ORANJESTAD – Op de banen van de Esso-club werd de finale gespeeld om de kampioenstitel dubbelspel heren van Aruba tussen de paren Breus Blom en Roro Hernandez en Sjef van de Boorn - Ad Spruyt. Het is een bijzonder spannende finale geworden, waarbij het talrijke publiek ook kon genieten van goed tennis. Met name viel op het spel van Sjef van de Boorn, die in ongekende vorm stak en vriend en vijand verraste.

De eerste set werd gewonnen door Blom-Hernandez met 6-4. De tweede werd een overwinning met 6-4 voor Spruyt-Van de Boorn, zodat een derde set noodzakelijk werd. Een inzinking in het spel van Van de Boorn-Spruyt was er de oorzaak van dat Blom-Hernandez een 5-0 voorsprong namen. Op dat moment herstelden Spruyt-Van de Boorn zich en brachten vier games achter elkaar op hun naam. Verder lieten Blom-Hernandez het echter niet komen en met 6-4 wonnen zij de set op hun naam en daarmee ook de kampioenstitel.

Schoonmaakster wordt gehuldigd

ORANJESTAD – Op 1 oktober zal het vijfentwintig jaar geleden zijn, dat mevrouw Albertha Brown-Hodge in dienst trad van de overheid. Al die 25 jaren is zij schoonmaakster geweest op het hulppostkantoor te Sint Nicolaas. Zij zal die dag om kwart over vijf gehuldigd worden.

Klacht Falconi tegen gezaghebber

ORANJESTAD – Naar verluidt zou het lid van de eilandsraad Alberto Falconi een aanklacht hebben ingediend tegen gezaghebber Oscar Henriquez, aangezien deze enige tijd geleden een bevorderingsbesluit van het bestuurscollege ten gunste van de heer Falconi ter vernietiging aan de gouverneur heeft voorgedragen en motiveringen openbaar heeft gemaakt, hetgeen geen gewoonte zou zijn.



WILLEMSTAD – Tijdens een korte bijeenkomst gistermiddag in Country Inn Hotel, overhandigde de head-bartender Humphrey Ng-Leng, een cheque van f. 1200,– aan de heer ir J. Komdeur, voorzitter van het actie-comité 25 jaar Mgr Verriet Instituut. De cheque is een bijdrage van de Country Inn Club, welke zondag een feestmiddag organiseerde ten bate van de actie Dun'un man mas. Het initiatief voor deze feestmiddag t.b.v. het instituut ging uit van de heren Max de Castro, Cocochi Prins en Nene Gravenhorst, terwijl de bands The Summits en The Three Voices hun medewerking gaven aan het welslagen van het feest. Op de foto tijdens de uitreiking gistermiddag v.l.n.r.: de heren Prins, Ng-Leng, ir Komdeur, Max de Castro en C. Daantje.

GINO en AARON geven, al hoewel een beetje laat, kennis van de geboorte van hun zusje

NADINE JADA DOROTHY

Ronny en Corry Antersyn-Neumann

Aruba, 9 september 1971

GETROUWD

HUBERTUS KELKBOOM

en

JOLDY VOS

Oranjestad Aruba 26 september 1971

Belastingen over hele linie omhoog

Nederlandse begroting heeft miljardentekort

DEN HAAG – Een onaangename verrassing heeft de nieuwe Nederlandse regering van premier Barend Biesheuvel (mooie Barend voor de vrouwen) de Nederlanders bereid op Prinsjesdag. De sombere voorspellingen over een tekort van 2,2 miljard Ned. gulden die in de verkiezingstijd in het afgelopen voorjaar gedaan werden, worden door de werkelijkheid overtroffen met bijna het dubbele: 3,9 miljard.

Als de vandaag ontvouwde plannen van de regering hun beslag krijgen, dan zal de Nederlander dat duidelijk in zijn portemonnee kunnen merken. Met name de automobilist wordt stevig aangepakt. Hij zal een aantal centen (2 3/4 cent) meer voor zijn litertje benzine moeten neertellen, terwijl ook de motorrijtuigenbelasting met vele guldens omhoog zal gaan. Als hij dan, als goed weggebruiker onderweg ook nog zijn borreltje of biertje laat staan en een frisdrank of mineraalwater drinkt, dan rinkelt opnieuw de staatskassa, want ook daar komt nu een accijns op, die de Nederlandse staat f 14,50 per 100 liter op gaat leveren.

Naast de reeds aangekondigde tariefsverhogingen bij de PTT, zullen ook de elektriciteitstarieven een verhoging moeten ondergaan. Was tot nu toe het 4 procent BTW-tarief daarop van toepassing, de regering meent, dat overheveling naar de 14 procent-tariefsgroep noodzakelijk is. Verhogingen zitten voorts in het vat voor school- en collegegelden en voor de spoorwegtarieven. Ook het paspoort wordt duurder.

De wiebeltax, een belasting die verhoogd of verlaagd wordt naargelang de conjuncturele situatie dit noodzakelijk maakt, wordt van 3 op 5 procent gebracht. Het wordt overigens ook zaak op tijd in Nederland de belasting te betalen. Het dwangbevel wordt ook duurder en van vijf gulden op zeveneneenhalf gebracht.

De automatische inflatiecorrectie – in 1972 voor het eerst toegepast – zal voor 80 procent worden uitgevoerd, zodat de daaruit voortvloeiende belastingverlaging geringer zal zijn dan was voorzien. De situatie dat de Nederlander zijn belastingaanslag in vijf maanden kon betalen, is als de regering-Biesheuvel toestemming krijgt van het parlement, ook afgelopen. Het gehele bedrag zal nu ineens moeten worden betaald. Na goedkeuring zal dit al op 1 januari ingaan en de schatkist 300 miljoen gulden extra opleveren.

Om zelf het goede voorbeeld te geven zullen ook de overheidsuitgaven drastisch worden beperkt. De minister van Financien wil daarom regelmatig overleg met het bedrijfsleven om de inflatie te bestrijden.

Het tekort op de betalingsbalans wordt voor dit jaar gesteld op twee miljard gulden en men hoopt dat dit volgend jaar zal teruglopen tot een 1,25 miljard gulden. In 1971 zal de gemiddelde stijging tot 1 of 1,25 miljard gulden. In 1971 zal de gemiddelde stijging van de lonen 14 procent zijn en van de prijzen 6,5 en 7 pCt.

De graad waarin de goedgekeurde projecten op de Nederlandse Antillen en in Suriname wordt gerealiseerd, is – na de moeilijkheden die daarmee in het begin van het vijfjarenplan werden ondervonden – thans op een aanvaardbaar niveau gekomen, aldus de vice-minister-president R. Nelissen in zijn toelichting op de begroting van zijn kabinet. Men mag aannemen, zo gaat de toelichting verder, dat de uitputting van hulpgelden in de komende jaren tenminste in hetzelfde tempo zal plaatsvinden, als thans gebeurt. Voor de periode 1972 tot en met 1976 zal voor elk van beide landen worden uitgegaan van een aanzienlijk hoger bedrag dan de Nf 240 miljoen van het nu nog lopende vijfjarenplan. Deze verruiming, samenhangend met de hogere totaalbedragen, die Nederland sinds 1967 voor ontwikkelingshulp en bijstand ter beschikking kan stellen, komt evenwel slechts gedeeltelijk beschikbaar voor de uitvoering van meerdere projecten. Dit vindt zijn oorzaak in een aantal omstandigheden: in Suriname en de Nederlandse Antillen heeft een duidelijke stijging van de lonen plaats. Daarenboven worden deze landen, die in grote mate afhankelijk zijn van het handelsverkeer met het buitenland, getroffen door het gestadig oplopen van de prijzen van importgoederen als gevolg van de in de geindustrialiseerde landen voortschrijdende inflatie. Een belangrijk bedrag van de komende fondsen zal nodig zijn voor de voortzetting, uitbreiding en voltooiing van projecten, die nog tijdens de lopende planperiode werden aangepakt.

Verwacht wordt dat de Surinaamse en Antilliaanse regeringen binnenkort hun ideeen over de ontwikkeling van hun landen in de komende vijf jaar aan Nederland zullen voorleggen. In afwijking van de normaal gehanteerde regels zal bij projecten van sociale en educatieve aard in zeer beperkte mate de mogelijkheden worden geopend tot verlening van een aflopende bijdrage bij exploitatietekorten, indien daardoor de uitvoering van bepaalde onontbeerlijk te achten projecten van de grond zou kunnen komen en de Surinaamse en Antilliaanse overheden eveneens bereid zijn tot een aangepaste steunverlening in de exploitatiesector.

De culturele samenwerking zal wat meer genuanceerd, dan tot dusver benaderd worden. Met name lijkt het de vice-minister-president een goede zaak indien Suriname en de Nederlandse Antillen in meerdere mate dan tot nu toe het geval is geweest, blijk zullen geven van een grotere betrokkenheid – qua beleid en financieel – bij de eigen culturele zaken.

In de begroting van het ministerie van defensie staat te lezen:

Zowel in Suriname als in de Nederlandse Antillen is inmiddels een begin gemaakt met de opleiding tot kaderfuncties van dienstplichtigen uit die rijksdelen.

In de opvatting van de taak van de koninklijke marine, nationaal en internationaal is geen wijziging gekomen. In het streven naar grotere doelmatigheid zullen de onderzeebootjagers van de Holland- en Frieslandklasse door een type fregat worden vervangen. De aanbesteding van de eerste serie van vier, ter vervanging van de Hollandklasse jagers, zal in 1973 plaatsvinden.

Ook de verouderde ex-Canadese S-2 A zijn nu vervangen door vliegtuigen van het type S-2N uit Nederland. De verbetering van de accommodatie van het personeel, welke reeds gedeeltelijk werd gerealiseerd, wordt voortgezet en zoveel mogelijk aangepast aan hedendaagse normen. Dit geldt evenzeer voor Nederland als voor de Nederlandse Antillen.

Minister De Koster zegt in de toelichting bij zijn begroting bereid te zijn om alles te doen wat redelijkerwijs mogelijk is om de persoonlijke vrijheid binnen de militaire dienst te bevorderen. Verder zal dit jaar nog begonnen worden aan het overleg over de kwestie van bezoldiging en toelagen bij verblijf in het buitenland. Ook zal hoge prioriteit worden gegeven aan een herziening van het tuchtrecht.

De koninklijke marine zal doorgaan in 1972 met de opnemingen en de deelname aan het oceanografisch onderzoek in het kader van het CICAR-project in de Caribische wateren.

Tot slot zegt de minister van Cultuur, recreatie en maatschappelijk werk, minister P.J. Engels in de toelichting op zijn begroting er niet gerust op te zijn, dat het proces van integratie in de Nederlandse samenleving van culturele minderheden, zoals groepen rijksgenoten (Surinamers en Antillianen), Molukkers, woonwagenbewoners en buitenlandse werknemers goed verloopt. Daarom zal hieraan veel aandacht worden geschonken.

Meer geld voor ontwikkelingslanden

DEN HAAG – De Nederlandse bijdrage in de ontwikkelingssamenwerking stijgt volgend jaar met Nf 80 miljoen tot Nf 1.050 miljoen. De bijdragen aan de internationale ontwikkelingsassociatie, de regionale ontwikkelings banken en het ontwikkelingsprogramma van de Verenigde Naties geven belangrijke verhogingen te voorzien. Voorts komen stijgingen voor in de programma's voor hulp aan Suriname en de Nederlandse Antillen, hulp via consortia, hulp aan zuid-oost-Azie, mede-financiering van particuliere organisaties, het vrijwilligersprogramma en de humanitaire hulp. Aldus heeft minister dr C. Boertien van ontwikkelingssamenwerking meegedeeld in de toelichting bij zijn begroting. Hij voegde daaraan toe, dat Nederland blijft streven naar de verwezenlijking van de verplichtingen die Nederland heeft aangegaan in het kader van de ontwikkelingsstrategie van de Verenigde Naties. Die verplichtingen betreffen voor een belangrijk deel onderwerpen van structurele aard, zoals de handel met de ontwikkelingslanden, investeringen in die landen en de arbeidsverdeling tussen arme en rijke landen. Het parlement krijgt binnenkort een vierjarenprogramma voor de Nederlandse hulpverlening in de periode 1972 tot 1975 aangeboden. Voor deze periode is voor ontwikkelingssamenwerking ruim Nf 5 miljard uitgetrokken.

Nederland voor toelating China

DEN HAAG – Bij de bepaling van haar standpunt inzake de toelating van de Chinese volksrepubliek tot de VN zal de regering niet nalaten de noodzakelijke conclusies te trekken uit het feit, dat Nederland reeds elf jaar geleden, in 1950, de Chinese volksregering heeft erkend. Aldus heeft minister drs W.K.N. Schmelzer van Buitenlandse Zaken meegedeeld in de toelichting bij zijn begroting. De regering streeft ernaar constructief bij te dragen aan het ontwapeningsoverleg en zij meent, dat in het kader van de Europese veiligheidsconferentie zal moeten worden gestreefd naar concrete maatregelen. Wat dit laatste betreft: de regring denkt niet in de laatste plaats aan een verantwoorde regeling voor een evenwichtige vermindering van de wederzijdse strijdkrachten in Europa. De verplichtingen die overeenkomstig het handvest der VN op Portugal rusten met betrekking tot de overzeese gebieden kunnen eerst komen te vervallen, aldus drs Schmelzer, wanneer de desbetreffende gebieden en hun bevolkingen een volledige mate van zelfbestuur hebben bereikt.

De regering geeft steun aan het door de Veiligheidsraad afgekondigde wapenembargo en zal ook bij andere landen op naleving aandringen. Naar Nederlandse opvatting is apartheid in strijd met de rechten van de mens. De regering, zo deelt de minister mee, wijst volledige isolering van Zuid-Afrika af en blijft groot belang hechten aan een dialoog met dat land. Deze dialoog kan naar de mening van drs Schmelzer ondersteund worden door activiteiten van particuliere zijde.



WILLEMSTAD – In de Cave de Neptune van het hotel Curacao Intercontinental treedt deze week op de Amerikaanse zangeres Erica Trevor. Erica, een schoonheid uit New Jersey die drie keer een Miss-titel won in de V.S. kreeg bekendheid als rock-zangeres onder de naam Michael-Ann. Na een tijdje had ze echter schoon genoeg van de „pre-Beatle muziek" en ging zij twee jaar studeren aan de Academy of dramatic Arts. Haar toneelcarriere vond een hoogtepunt in een rol samen met de beroemde Helen Hayes in „The chalk garden." Zingen bleef echter haar grote liefde en de laatste maanden heeft zij met veel succes opgetreden in de V.S. en Canada zowel in beroemde nachtclubs als voor de t.v.

COMP. CAPABLANCA VAN START

Fantastische "come-back" Thomas tegen Renaud

WILLEMSTAD – Dinsdagavond j.l. werd een aanvang gemaakt met de competitie 1971 van de schaakvereniging Capablanca.Hiervoor hebben zich 22 deelnemers opgegeven. De indeling is als volgt:

A–klasse: J.A. van Velsen; H.I. Lopes; J.J. Smits; Om.C. Meriën; L. Renaud; C.M. Thomas; H. Willems; M.A. Pouriër; J.C. Plaate; Ch. Fernan.

B–klasse: S.O. Schoop; A.I. Margarita; V.A. Janga; J.A. Schoop; U. Hernandez; J.R.N. La Pas; F. Christiaan; A.J. Krolis; H.A. Cabaña; J.M. Clemencia; Glenn Monk; Osw. Meriën.

In de A-klasse verloor Lopes van Willems wegens een verkeerde lopermanoeuvre in een gelijk eindspel. Pouriër had aanvankelijk veel moeite met Smits en kwam zelfs een pion achter te staan na een verkeerde loperruil kon Pouriër echter profiteren van de betere stand van zijn koning en promoveerde een pion tot dame, zodat de strijd spoedig e-slecht was. Thomas deed een fan s-tische „come back" en liet zich niet door Renaud verrassen. Langzaam maar zeker werd Renaud doodgedrukt. De overige partijen werden uitgesteld.

In de B-klasse won La Pas verdiend van Christiaan, die aardig tegenstand bood. J.A. Schoop bleek nog te sterk voor de nieuweling Cabaña, terwijl Krolis ook niet opgewassen was tegen oud-jeugdkampioen Glenn Monk. Ook hier moesten enige partijen worden uitgesteld.

De tweede ronde zal hedenavond in het R.K. Zeemanshuis worden gespeeld. Het programma luidt:

A–klasse: H.Willems–L.Renaud; J.C.Plaate–J.J.Smits; J.A. van Velsen–H.I.Lopes; M.A. Pouriër–C.M.Thomas (4e r);.

B–klasse: Osw. Meriën–F.Christiaan; A.Krolis–J.La Pas; H.A.Cabaña–U.Hernandez; J.Clemencia–J.A. Schoop;. Glenn Monk–V.A.Janga.

De wedstrijden vangen aan om acht uur 's avonds. Als nieuwe leden hebben zich aangemeld, de heren: H.A. Cabaña en J. Krolis.

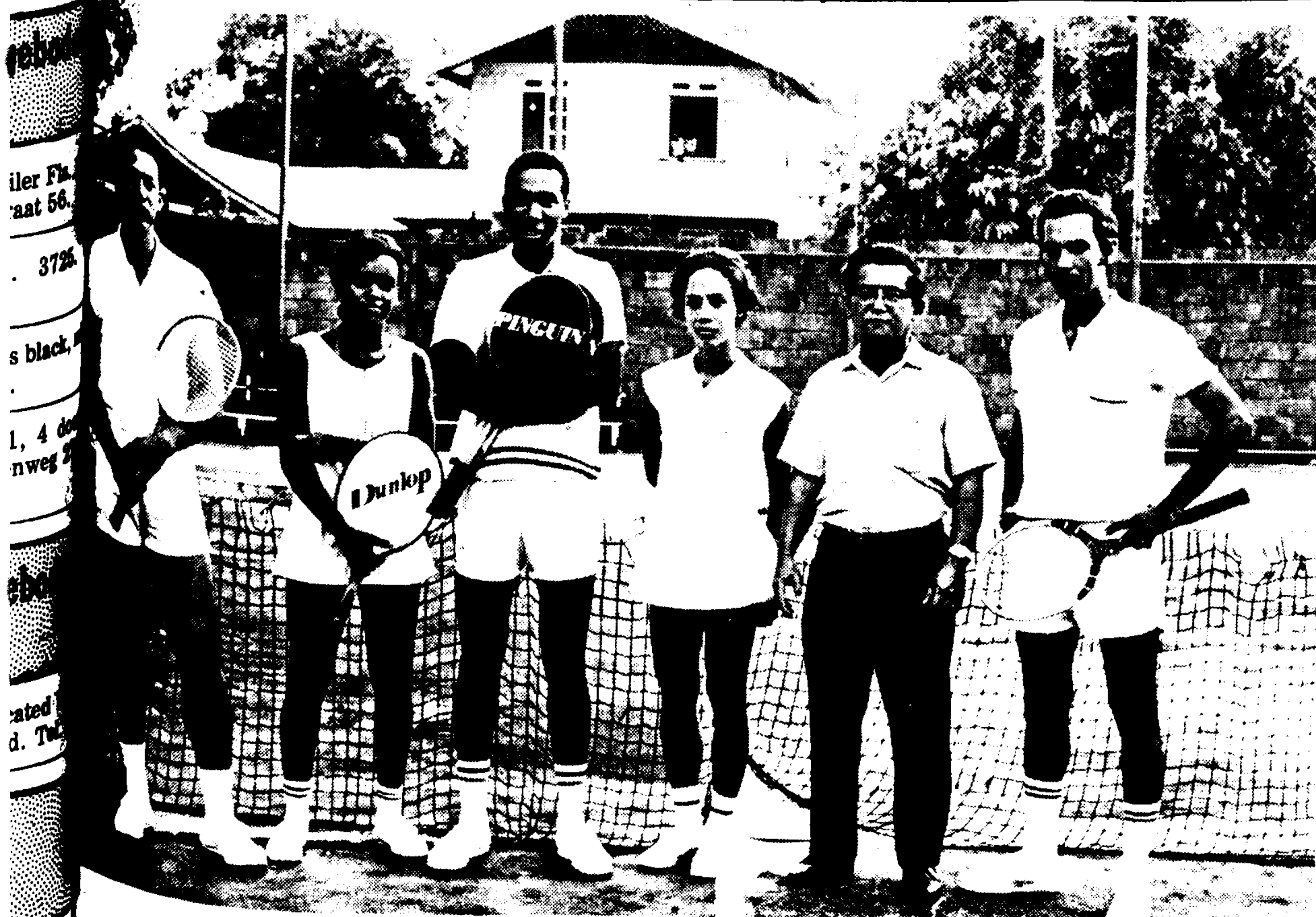
Bilateraal overleg over het statuut geniet voorkeur

DEN HAAG – Overleg op bilaterale basis over de toekomstige staatkundige verhouding tussen Nederland, Suriname en de Antillen verdient naar de mening van de Nederlandse regering de voorkeur. Immers, de staatkundige ontwikkeling van Suriname en de Antillen behoeft niet parallel te lopen, aldus vice-minister-president mr R.J. Nelissen in zijn toelichtiig bij de begroting voor de betrekkingen met de west.

Vorig jaar spraken de drie rijksdelen uit dat de staatkundige verhouding bestudeerd zou worden door een commissibestaande uit een Nederlandse, een Surinaamse en een Antilliaanse sectie. Ondanks deze tripartite samenstelling zal volgens Nederland bilateraal overleg (tussen Nederland en Suriname en tussen Nederland en de Antillen) de voorkeur verdienen.

Geen uitbreidi[...] diplomatieke p[...]

DEN HAAG – Volgen[...] uitbreiding van de Ned[...] matieke en consulaire p[...] buitenland geen door[...] vinden. Aldus heeft [...] W.K.N. Schmelzer van B[...] Zaken meegedeeld in de[...] bij zijn begroting. De uit[...] het aantal Nederlandse [...] gen in het buitenland [...] inrichting van de reeds [...] panden zullen tot het al[...] lijkste minimum moe[...] beperkt.



Het Surinaamse team: Van links naar rechts, Frank Yvel, Martha Silos, Henk Emnes, Ans Buitenman, Henk Chin A Foeng (official) en Sonny Polak.

[N]egende Tennisontmoeting [S]uriname vs Curacao

[WI]LLEMSTAD. – Op 24, 25 en 26 [sept]ember a.s. zal de negende tennis[ontm]oeting tussen de vertegen[woor]digende teams van Suriname en [Curac]ao plaats vinden. De trofee, [geschon]ken door de firma S.E.L. [Maduro] & Sons Inc. is thans in het [bezit] van Suriname nadat hij de [vorige] keer door Curacao werd [gewo]nnen. Indien Suriname deze [ontm]oeting wint zal zij de trofee [defin]itief in bezit houden. Het [Surin]aamse team bestaat uit:

[He]nk Emnes: Hij heeft reeds [an]dere malen op Curacao gespeeld [en] o.a. overwinningen op Rudy [..]e geboekt. Zijn sterkste spel [ontw]ikkelt hij in dubbelwedstrijden. [Fran]k Yvel: Een speler, die reeds [beh]oort tot de sterksten van Suriname [Sp]ort. Dit wordt zijn eerste bezoek [aan] Curacao. Sonny Polak: Behoort [ev]en tot de 10 sterkste spelers van [Suri]name. Ans Buitenman: Een zeer [tech]nische speelster. Won drie jaar [gele]den in het damesenkel van Ninon [..]ntel en Martha Silos: een jeugdi[ge] speelster met goede toekomst. [Ond]anks haar jeugd heeft ze reeds [ver]maal Suriname vertegenwoor[digd]. Het Curacaose team wordt [gev]ormd door:

[Ha]ns v.d. Brink: Sub-kampioen van [Cura]cao 1971 en winnaar van de [Ven]ezuela-cup 1971. Een all-round [spele]r met een keiharde service. [Win]nie Haseth: In 1970 drievoudig [kam]pioen van Curacao. Heeft in alle [vori]ge ontmoetingen (8) tegen Suri[nam]e meegespeeld. Kenneth Hennep: [Een] dubbelspeler met fraaie stijl. [Heef]t Curacao reeds meerdere malen [vert]egenwoordigd. Rick Phelipa: Een [veel]belovende jeugdige tennisser, die onlangs bij de Koninkrijksspelen zeer sterk op de voorgrond trad, door zijn overwinningen in het enkel spel. Mevr. Tinie Dijk: Kampioenein het damesenkel 1971. Mevr. Lulu Salas: Eén der steunpilaren van het tennis op Curacao. Mevr. Hannie Hofland: een speelster die zeer goed ingespeeld is op mevrouw Lulu Salas. Beiden vormen zij het kampioensdubbel van 1971. Amelia Salas: Is één der toptennissers van Curacao en heeft gedurende haar studie in Nederland veel ervaring opgedaan. Wij zijn gelukkig haar weer in de gelederen te hebben.

Wedstrijdprogramma

Al de wedstrijden worden gespeeld op het Center-Court van de Curacaose Sport Club aan de Chuchubiweg. Aanvangstijden zijn: Vrijdag 24 september: half acht presentatie der teams; 20.00 uur aanvang; Zaterdag 25 september: vijf uur; Zondag 26 september: vijf uur; na afloop uitreiking der trofeeën aan het winnende team.

Vrijdag 24 sept.: acht uur dames enkel en gemengd dubbel.

Zaterdag 25 sept.: vijf uur dames dubbel, heren dubbel 1 en heren enkel 1.

Zondag 26 sept.: vijf uur heren enkel 2 en heren dubbel 1.

[Ne]w age:

[O]pleiding [h]otelpersoneel [n]odig

[W]ILLEMSTAD – Het kritische [bla]d New age, dat op Sint Maarten [vers]chijnt, heeft in zijn laatste [afle]vering gepleit voor een degelijke [the]oretische opleiding van het hotel[pers]oneel, welke opleiding niet be[per]kt mag blijven tot een basis-cur[sus]. Wanneer dit wel gebeurt, dan [wo]rdt nooit de mogelijkheid ge[scha]nd, dat Antilliaans personeel [hog]ere functies kan gaan bekleden in [de] plaatselijke hotels. Deze opleiding [moe]t ook mogelijk zijn voor het [pers]oneel van de kleine hotels, welke [[..]] een dergelijke reputatie hebben, [dat ..]men er de voorkeur aan geeft hen [in] de ogen van de toeristen te [...]den. Om tot een opleiding te [kom]en, moeten de hotel-directies [mede]werking verlenen om de moge[lijkh]eid te scheppen, dat zoveel [mog]elijk personeel aan de cursus kan [deeln]emen. Juist in het hotelbedrijf [bes]taat er volop gelegenheid om [vooru]it te gaan, meent de New [age r]edactie. Daarvoor is wel vereist [dat] het personeel zich ook theore[tisc]h kan bekwamen.

Carnavalscomite op Sint Maarten

WILLEMSTAD – Het Carnavalscomite op Sint Maarten staat onder voorzitterschap van mej. I. Sherwood. Het bestuur ziet er verder als volgt uit: algemeen secretaresse mej. R. Dollison, tweede secretaresse mevrouw Van Steenis, penningmeester P. Perri, tweede penningmeester V. Doncker, commissaris voor public relations D. Coffiel en commissarissen mevrouw J. Jones en mevr. M. Richardson en de heer Peters.

Baseball St Maarten uit hand gelopen

WILLEMSTAD – Vinomar heeft in de baseballcompetitie op Sint Maarten met 17-16 gewonnen van Caribe Lumber. Volgens New age werd de wedstrijd ontsierd door gebeurtenissen, welke niets met baseball te maken hebben, maar meer met boksen en toneelspel. General Motors wist verder Amstel te verslaan, terwijl Bali Panthers met 11-9 van St. Louis stars won. New age, waaraan dit bericht ontleend is, doet een beroep op spelers en publiek medewerking te verlenen, zodat de competitie zo orderlijk mogelijk afgewerkt kan worden.

Veel belangstelling boksen op St. Maarten

WILLEMSTAD – Voor de door bokspromotor "Chapotin" georganiseerde bokswedstrijden op Sint Maarten heeft grote belangstelling bestaan, aldus New age. Op unanieme beslissing werd Young Dempsey winnaar verklaard tegen Marcelius Clay, welke ontmoeting de hoofdwedstrijd van het eerste boksprogramma was.

Gewichtheffers fed sluit Z. Afrika uit

LIMA. – Zuid-Afrika zal tot 1973 uitgesloten worden van de wereldkampioenschappen gewichtheffen wegens zijn apartheids-politiek. Zuid-Afrika was reeds in 1969 voor onbepaalde tijd als deelnemer aan deze wereldkampioenschappen van de lijst geschrapt door de Internationale Federatie in het Gewichtheffen.



...aandacht voor levensomstandig-heden...

Vernielen en wetboek

WILLEMSTAD – Recentelijk hebben zich enkele gevallen van vernieling voorgedaan, die de aandacht hebben getrokken. Daar was het groene – stoffige kleed in de rechtszaal en een katheder welke het moesten ontgelden. De totale schade wordt geraamd op nog geen 150 gulden. Na de vernieling werd de betrokkene in verzekerde bewaring gesteld en uiteindelijk veroordeeld tot een gevangenisstraf van acht weken, waarvan drie weken voorwaardelijk en met aftrek van voorarrest. Beklaagde was ten laste gelegd opzettelijke vernieling (artikel 366 van het Wetboek van strafrecht van Nederlandse Antillen), dat als volgt luidt:

„Hij die opzettelijk en wederrechtelijk enig goed, dat geheel of ten dele aan een ander toebehoort, vernielt, beschadigt, onbruikbaar maakt of wegmaakt, wordt gestraft met gevangenisstraf van ten hoogste twee jaren of geldboete van ten hoogste driehonderd gulden. Gelijke straf wordt toegepast op hem, die opzettelijk en wederrechtelijk een dier, dat geheel of ten dele aan een ander toebehoort, doodt, beschadigt, onbruikbaar maakt of wegmaakt. Tot zover artikel 366.

Onlangs worden er ook enige verkeersborden vernield als een soort strafactie tegen de bonnetjes-regen van de politie. Vier verkeersborden moesten er aan geloven; elk bord kost tweehonderd gulden, en de totale schade bedraagt achthonderd gulden. Naar verluidt zou de vernieling zijn aangericht door vier jongelui, die echter helemaal niet op eigen initiatief handelden, maar zoals verluidt, er een betaling voor kregen van vijftig gulden per persoon. Voor zover bekend is er geen enkele aanhouding geweest. De daders zullen dus nog wel voor moeten komen. Dat ook degenen, die om welke reden dan ook, tot vernielen „wegens uitlokking van een strafbaar feit" hebben aangespoord, nog met de rechter te doen zullen krijgen mag eveneens aan genomen worden.

Het vernielen van een verkeersbord is overigens een zaak, welke de overheid zeer ernstig opneemt. Dat staat te lezen in artikel 168 van het Wetboek van strafrecht, dat als volgt luidt: „Hij die opzettelijk enig werk dienende voor het openbaar verkeer vernielt, onbruikbaar maakt of beschadigt, enige openbare land-of waterweg versperd of een ten aanzien van zodanig werk of van zodanige weg genomen veiligheidsmaatregel verijdelt, wordt gestraft:

1e met gevangenisstraf van ten hoogste negen jaren, indien daarvan gevaar voor de veiligheid van het verkeer te duchten is;

2e met gevangenisstraf van ten hoogste vijftien jaren, indien daarvan gevaar voor de veiligheid van het verkeer te duchten is en het feit iemands dood ten gevolge heeft. Tot zover artikel 168.

Het volgende artikel handelt eigenlijk over dezelfde materie. De tekst van artikel 1969 is: „Hij aan wiens schuld te wijten is, dat enig werk diendende voor het openbaar verkeer wordt vernield, onbruikbaar gemaakt of beschadigd, enige openbare landof waterweg versperd of ten aanzien van zodanig werk of van zodanige weg genomen veiligheidsmaatregel verijdeld wort, wordt gestraft:

1e met gevangenisstraf of hechtenis van ten hoogste drie maanden of geldboete van ten hoogste driehonderd gulden, indien daardoor het verkeer onveilig wordt:

2e met gevangenisstraf of hechtenis van ten hoogste een jaar, indien het feit iemands dood ten gevolge heeft. Het gaat hierbij echter wel om vernielingen van werken, welke dienen voor het openbaar verkeer, dus in feite om openbare wegen. Informatie bij DOW haalde niet veel uit. Men kon niet concreet zeggen of de overdracht van de betrokken wegen van de particuliere eigenaren aan de overheid een feit was. Men dacht, dat dit nog niet was gebeurd. Dikwijls gebeurt de formele overdracht een jaar na dato. Eerder werd van particuliere zijde al aan de Amigoe meegedeeld, dat de overdracht inderdaad nog niet had plaats gehad en dat de wegen dus eigenlijk nog particuliere grond waren, waar de overheid dus niet zo maar verkeersborden kan neerzetten. Er werd toen zelfs gedreigd met een kort geding, maar daarvan werd niets meer vernomen.

Management services organiseert lezingen

WILLEMSTAD. – Aanvangende in oktober organiseert Management services op zondagen een aantal lezingen bestemd voor leidinggevende ffunctionarissen, werkzaam in industrie, handel en bij de overheid. Iedere lezing vormt een afgerond geheel en behandelt een onderwerp dat bijdraagt tot goede leidingvoering. Deelnemers ontvangen een certificaat waarop de door hen bijgewoonde lezingen worden aangetekend.

Deze seminairs worden gehouden op zondagen, ten einde geen extra belasting te vormen op de toch al drukke werkweek, terwijl het gezinsleven er ook weer niet onder behoeft te lijden aangezien de gezinnen op de zondag dat hun echtgenoten en vaders de lezingen volgen vrij gebruik kunnen maken van de strandfaciliteiten van Holiday–Inn.

Het eerste seminair wordt gehouden op 3 oktober van negen uur 's morgens tot vijf uur 's middags en omvat de volgende onderwerpen: "vereisten voor de chef", "bedrijfsveiligheid in kantoor en werkplaats", "interne voorlichting", "omgang met personeel". Aldus een communiqué van Management services.

– De Griekse dichter Giorgos Seferis, aan wie in 1963 de Nobelprijs voor letterkunde werd toegekend, is maandag op 71-jarige leeftijd in Athene overleden.

Noticianan na Papiamentu

Caracas – E diario Venezolano „El Mundo" a bisa ayera cu e ministro Venezolano di interior ta prestando ayuda na un movecion, cu ta buscando independencia pa Corsow. E ministerio di exterior na Caracas a contradeci e noticia den un comunicado oficial.

„Desde algun luna e ministro di interior di Venezuela den secreto ta yudando un movimiento pa independencia na Corsow pa los e isla aki for di Hulanda y pa forma huntu cu Venezuela un estado libre asocia," asina El Mundo a skirbi. Como prueba pa e noticia aki e diario ta bisa cu politiconan Venezolano ultimo tempunan ta biahando continuamente pa Corsow. Entre e politiconan aki tin entre otro Eduardo Fernandez, ex-vice-secretario general di e oficina di president, y Edecio La Riva, miembro di e partido di gobierno social cristian „Copei."

E diario ta envolve tambe president Rafael Caldera den su informacion. E homber cu a organiza e campanja presidencial pa Caldera na 1969, Rafael Zapata, a ser nombra consul na Corsow „indudablemente pa sera un alianza cu e partidarionan di independencia pa Corsow. Tambe El Mundo ta mustra riba e hecho cu pronto president Caldera lo bishita Corsow. E ministro Venezolano di exterior a desmenti e noticia y a declara cu Venezuela y Antillas Hulandes ta y lo keda uni door di un amistad cordial.

*****

WASHINGTON – Senado Mericano awe a ratifica un convencion internacional, cu ta duna paisnan e derecho pa tuma accion fuera di nan awanan ,territorial contra tanqueronan cu ta menaza di cuasa contaminacion di accidentenan riba lama. E acuerdo ta implica permiso pa un pais pa sink e tanquero si esey ta mustra e mehor forma pa stop contaminacion door di petroleo.

*****

BEIRUT – Un comite ministerial especial di e organizacion di paisnan exportador di petrolero a reuni dos biaha ayera pa discuti e asunto di participacion gubernamental den e concesionnan di e companianan petrolero. E comite, cu ta consisti di cincu nacion, cu a reuni durante tres ora den oranan di mainta, a discuti tambe e crisis internacional di dollar den un sesion merdia, cu a dura un ora y mei.

Venezolaanse consul laat verstek gaan

Parochiefeest Coromoto op grootse wijze gevierd

(Van onze correspondente)

ANTRIOL. – Het afgelopen weekeinde stond Antriol in het teken van het feest van Onze Lieve Vrouw van Coromoto, waarnaar de parochie vernoemd is. Op donderdag, vrijdag en zaterdag werd een triduum gehouden terwijl de feestdag zelf op zondag viel. De dag werd geopend met een Latijnse mis gezongen door het kinderkoor. De Latijnse gezangen werden afgewisseld met Papiamentse liederen.

's Middags trok een processie van de kerk naar het A.M.G.-gebouw, waar, evenals 's morgens een preek werd gehouden door pater Josepa. Pater Josepa wees erop dat door de vernieuwingen in deze tijd de ouderen en de jongeren elkaar haast niet meer begrijpen. Het Christen-zijn wordt tegenwoordig heel anders beleefd dan vroeger. Dit komt doordat de moderne jeugd een andere opvoeding krijgt dan vroeger. Toch is dit een normaal verschijnsel en de tegenstellingen zijn wel op te heffen door van beide kanten wat toe te geven. Het wordt een kwestie van nederigheid en juist hierin heeft de heilige Maagd zo'n goed voorbeeld gegeven. In Coromoto, Venezuela, verscheen zij aan een nederige indiaan met de boodschap door nederigheid de wereld te verbeteren, aldus pater Josepa in zijn preek.

Met de processie van het A.M.G.-gebouw terug naar de kerk kwam er een eind aan de plechtigheden van deze zondag, die door de meeste mensen van Antriol werden bijgewoond. In de plechtige H. Mis was het bestuurscollege vertegenwoordigd in de persoon van C.H. Statia. Bij de middagplechtigheid betreurden velen het dat er geen vertegenwoordiging van de overheid was. Ook de consul van Venezuela liet verstek gaan. Niettemin kan gesproken worden van een geslaagd parochiefeest, waaraan de mooi versierde kerk het hare heeft bijgedragen.



De processie onderweg van de kerk naar het AMG-gebouw.

Film over Nederlandse Himalaya expeditie

WILLEMSTAD – In september 1967 reisden zeven Nederlandse alpinisten naar de westelijke Himalaya in het koninkrijk Nepal. Vergezeld door vijf sherpa's en honderd dragers begonnen zij aan een ruim duizend kilometer lange voettocht, die hen gedurende enige maanden dwars door de Himalaya tot aan de grenzen van Tibet zou voeren.

Gehinderd door sneeuwstormen en stakingen onder de dragers, bereikten zij het onbekende Poksundo-meer waar zij in contact kwamen met een geheel autarkische bevolking. Een aantal nog maagdelijke bergen rondom de zesduizend meter werd beklommen en tevens werd een nieuwe berggroep ten noorden van de Himalaya-keten ontdekt. Waar de dragers weigerden om verder te gaan over de ijzige passen van meer dan vijfduizend meter, werden yaks gebruikt voor het transport van proviand en uitrustingsstukken. Talrijke Tibetaanse vluchtelingen vertelden hen over de gruweldaden van de Chinese bezetters.

De heer A.J. Driessen, deelnemer aan deze expeditie, maakte een kleurenfilm van deze tocht, waarbij vooral aandacht werd verleend aan de barre levensomstandigheden van de plaatselijke bevolking. Deze film werd onlangs in Nederland voor de kleurentelevisie uitgezonden en verkreeg een zeer goede recensie.

Voorafgaande aan deze film zullen enige dia's vertoond worden van de achthonderd km lange trektocht die de heer Driessen dit voorjaar met zijn vrouw in de centrale Himalaya van Nepal maakte. Hierbij zal men getuige kunnen zijn van het uitzonderlijk slechte weer dat in deze maanden Nepal teisterde. Hierdoor moesten achttien van de in totaal 21 internationale Himalaya-expedities onverrichterzake naar huis keren.

De heer Driessen (OA/LE) zal zijn avonturen op het witte doek zelf van commentaar voorzien. Deze film is een vervolg op de 1964-expeditiefilm die vorig jaar op Curacao vertoond werd. Plaats: Asiento theater, Rust en Burgh; tijd: donderdag 23 september '71, om half negen 's avonds.

Sithoc (volley) gaat naar Bovenwinden

WILLEMSTAD – De volleyballploeg van het Curacaose Sithoc wordt volgende week verwacht op Sint Maarten, aldus een bericht in het Sint Maartense blad New age. Op 27, 28 en 29 september zal men tegen een selectie van Sint Maarten spelen op de volleyballbanen van het Little bay-hotel.

GRENZEN OPEN VOOR BEZOEKERS MET DOLLARS

China hoopt op massa-toerisme

BEIROET. — Van de constitutie van de Federatie van Arabische Staten die kortgeleden in Damascus is opgesteld berust zeker één onderdeel op onwaarheden. De paragraaf over de garantie voor vrijheid van opinie en pers komt niet overeen met de werkelijkheid. Datzelfde geldt voor het vastgelegde respect voor het briefgeheim. De pers staat in alle lidstaten van de federatie onder strenge overheidscontrole en er worden veelvuldig brieven van onderdanen geopend en gelezen door de veiligheidsdienst, naar het heet om mogelijke spionage voor Israël te ontdekken. Voor wat betreft de pers is er zelfs sprake van afnemende vrijheid. Dat geldt echter niet alleen voor de landen van de federatie, maar eigenlijk voor de hele Arabische wereld.

Het komt o.m. tot uiting in de wisseling van redacteuren bij Egyptische kranten en door de druk, die op landen met een betrekkelijk vrije pers buiten de federatie wordt uitgeoefend, toch te voorkomen dat er geen berichten worden gepubliceerd die de presidenten en koningen onwelgevallig zijn. In Libanon bijvoorbeeld mogen geen verhalen meer worden vermeld die de irritatie van Syrië zouden kunnen oproepen, nadat de regering van Hafez-el-Assad heeft laten weten dat kritische verhalen in kranten de verbeterde betrekkingen tussen Syrië en Libanon ernstig zullen schaden. Overeenkomstig de regeringsinstructies worden nu berichten over spanningen in Damascus weggelaten en men houdt zich nauwkeurig aan het materiaal van de persbureaus, die hun verhalen uit Damascus via de effectieve censuur moeten versturen. Zelfs de politieke tegenstanders van de huidige regering van Syrië zijn uiterst voorzichtig.

Voor de pers in Koeweit heerst de laatste maanden een overeenkomstige situatie. Hier zijn de beperkingen nog uitgebreid tot Irak. Twee kranten in Koeweit kregen kortgeleden een verschijningsverbod opgelegd omdat zij melding maakten van spanningen binnen de regering in Bagdad, berichten, die volgens betrouwbare bronnen op volledige waarheid zouden berusten.

Doordat de pers in de Arabische wereld onder controle staat is de functie ervan een heel andere dan die in de Westerse landen. In Egypte, Syrië, Jordanië of Irak zijn dagbladen, radio en televisie hoofdzakelijk voorlichtingsorganen van de regering om de politieke denktrant van de leiders aan de bevolking te verkopen. Weliswaar bestaat in Egypte nog de mogelijkheid tot het uiten van een opinie, die niet geheel met die van de regering overeenkomt, maar scherp tegengestelde meningen komen toch niet voor publikatie in aanmerking, zeker niet als het de buitenlandse politiek betreft.

Het zijn ook de regeringen die, hetzij via rechtstreekse subsidie, hetzij door het beschikbaar stellen van de technische apparatuur de pers in stand houden en daarmee tegelijk voorkomen dat ongewenste kranten worden opgericht. De redactieleden zijn alle aanhangers van de regering en zij nemen bij hun berichtgeving het criterium aan in hoeverre het beleid van de leiders wordt geschaad dan wel gediend. In geval van twijfel is overleg met voorlichtingsambtenaren geen uitzondering. Meer dan eens wordt daarom een bericht weggelaten of de strekking ervan verkeend. Eenzelfde houding tegenover de pers wordt ook in het op het Westen gerichte Jordanië aangenomen.

Toen in Amman nog de Palestijnse krant El Difa'a verscheen, leefden de redacteuren voortdurend onder druk van de autoriteiten en zij voorkwamen dat berichten werden gepubliceerd, die koning Hoessein onwelgevallig zouden kunnen zijn, dit ondanks hun diepgevoelde afkeer van hem. Naast de druk op de redacteuren werd geprobeerd de financiële positie van de privé-krant te ondermijnen, enerzijds door belastingdruk, die niet voor de regeringsgezinde kranten gold, anderzijds door het onthouden van subsidie en het beperken van plaatsingen van door de overheid gelanceerde advertentiecampagnes. Uit vrees voor het ondermijnen van de bestaansmogelijkheden van de krant en ook voor persoonlijke veiligheid was er voortdurend sprake van zelfcensuur. Niettemin heeft dat in de in Jordanië hoogopgelaaide haat tussen de bevolkingsgroepen niet kunnen verhinderen dat aan El Difa'a een definitief verschijningsverbod is opgelegd.

Met wat beperkingen geldt eenzelfde interpretatie van de persvrijheid voor de landen waar van uitingsvrijheid gesproken kan worden, Libanon en Koeweit dus. Hier worden door de regering algemene richtlijnen gegeven aan de vereniging van hoofdredacteuren en krantenuitgevers, waarvan men verplicht is lid te zijn. De vrijheid van de pers worden in deze landen echter drastisch beperkt omdat de kranten in handen zijn van het establishment met nauwe relaties in de regering, of anders, zoals in Libanon, een te nauwe binding met politieke groeperingen. Hoewel de pers in Beiroet vrijwel geheel in privéhanden is geven ook andere Arabische regeringen als die van Egypte, Irak, Jordanië indirect een eigen krant uit; de denktrant van Sadat, of Bakr of Hoessein komt dus in Libanon door zo ook die van Saoedi-Arabië, dat subsidies geeft aan haar welgevallige kranten en er advertenties in plaatst. Aan deze methode doen overigens ook Westerse landen mee en beïnvloeden via geld de redacties. Hoofdoorzaak voor deze gebruiken is een te grote hoeveelheid kranten. Op een bevolking van ongeveer 2,5 miljoen worden 40 dagbladen uitgegeven en meer dan 50 politieke weekbladen.

Op voorpagina's als elders het Midden-Oosten in brand staat, maar ook worden pijnlijke gebeurtenissen verzwegen of redactioneel bewerkt. Weliswaar handhaven een aantal kranten ondanks binding redelijk hun journalistieke standaard binnen het kader van de door de regering toegestane vrijheid en zijn tot een kritisch open benadering in staat, maar toch moet voortdurend bij de beoordeling van de berichten worden gerekend met de achtergrond.

De binding tussen krant als geheel en sponsor breidt zich in een aantal gevallen uit in de meer persoonlijke verhouding tussen journalist en opdrachtgever. De society-verslaggevers bijvoorbeeld komen veelal slechts naar een bijeenkomst, wanneer een flink bedrag in het vooruitzicht wordt gesteld. Ter verheerlijking van een verjaardagspartij of bruiloft staat de volgende dag een verhaal in de krant over de grote gezelligheid, de mooie kleren en de belangrijke aanwezigen.

Deze laatste methode heeft zeker te maken met corruptie. Wellicht zelfs is dat één van de redenen dat de pers in de Arabische wereld geheel of gedeeltelijk wordt gecontroleerd. Het onbekend zijn met een afhankelijke pers leidt er in de opvatting bij Arabieren toe dat zij ervan uitgaan dat ook elders in de wereld slechts publikatiemiddelen bestaan met nauwe, eenzijdige bindingen en via geld onvermoede invloeden. Dat lijkt de achtergrond voor de reacties op kritische artikelen in buitenlandse kranten tegenover de Arabische politiek als: „De wereldpers is nu eenmaal in handen van zionistische belangengroepen".

Het is ondoenlijk om degenen die zich normaal kritisch en onafhankelijk opstellen van zo'n overtuiging af te brengen. Misschien kan dat pas wanneer in eigen omgeving wordt kennis gemaakt met een werkelijk onafhankelijke pers, die anders opereert dan volgens de interpretatie van persvrijheid van de Federatie van de Arabische Staten.

Russische joden willen emigreren

MOSKOU — Achtduizend Russische joden vragen in een verzoekschrift aan de Russische leiders en aan de dinsdag beginnende VN-assemblee dat zij in overeenstemming met de verklaring van de rechten van de mens en met de Russische grondwet het recht krijgen te emigreren. Enkele exemplaren van de petitie zijn in handenvan westelijke verslaggevers in Moskou gekomen.

Gezegd wordt dat de joden in de Sovjet-Unie geen eigen cultuur meer kunnen hebben. 2500 Handtekeningen zijn afkomstig van 400 joodse gezinnen in Georgie.

OUDE ARGWAA[N]

EIND oktober zal president Podgorny van de Sovjet-Unie het rijk een wijle alleen hebben. Partijleider Breznjef zal dan in Parijs zijn en premier Kosygin in Canada. Begin oktober zal Breznjef even het erf in Moskou moeten bewaken. Podgorny vertoeft dan in Noord-Vietnam en Kosygin in Algerije. Breznjef kan die dagen gebruiken om uit te blazen van zijn bezoek aan maarschalk Tito, dat hij eind september zal afleggen.

Een dergelijk uitzwermen van de gehele Russische trojka is verre van een jaarlijks verschijnsel. Alsof de diplomatie van het Kremlin een zweepslag kreeg, rent zij in één maand naar Amerika, naar West-Europa, naar Noord-Afrika en het Verre Oosten. De rustige internationale ouverture van de Chinese Volksrepubliek heeft haar blijkbaar in koortsachtige beweging gezet. Wie hier naar prioriteiten speurt, ontdekt echter, dat West-Duitsland en de Balkan voorrang genieten, en dat Noord-Vietnam en Algerije vóór Frankrijk en Canada gaan. Want vorige week, toen het viermogendheden-akkoord over Berlijn nauwelijks ondertekend was, nodigde de Russische trojka bondskanselier Brandt uit om naar Moskou te komen, zo niet vóór het bezoek van Breznjef aan Tito dan toch terstond nadien.

De Balkan is momenteel de miniatuur van de internationale verdeeldheid. Twee staten — Bulgarije en Roemenie — behoren tot het Warschau-pact, twee andere — Turkije en Griekenland — zijn lid van de NAVO, een vijfde, Joego-Slavië, huldigt een onafhankelijk socialisme en een zesde, Albanië, is verbonden met de Chinese Volksrepubliek. Al deze staten zijn onderling bezig met bilateraal overleg om de vrede in de Balkan te consolideren en te beletten, dat de Sovjet-Unie een overheersende positie verwerft. Met het opvoeren van spanningen zou het Kremlin er zijn gehele diplomatieke opzet doorkruisen. Daarom haast het zich om in de toenemende verstandhouding van de Balkan te delen en deze conjunctuur zoveel mogelijk te benutten.

Dit moet het ook met de samenloop van de invloedrijke omstandigheden van West-Europa. Daar heeft de Sovjet-Unie de grootste verwachting van haar diplomatieke najaarscampagne op West-Duitsland gezet, op de "Ost-Politik" van Brandt. Want de Bondsrepubliek, de economische reus van Europa, is ook in de politieke sector zo zelfstandig geworden, dat zij met de Sovjet-Unie een eigen rechtstreekse dialoog voert. Zo had bondskanselier Brandt, de jongste uitnodiging van de Russische trojka reeds formeel aanvaard, toen hij de ambassadeurs zijner bondgenoten ervan in kennis stelde. Zij waren er enigszins pijnlijk door verrast. Want Brandt ziet nu een gunstige gelegenheid om met de Sovjets te spreken "over een ontwikkeling, die ver heen reikt over het Berlijnse akkoord, nl. over de evolutie in Europa", zoals hij zei.

DE Westduitse regering gaat derhalve in de Oost-West dialoog haar bondgenoten voorop. Dit is echter een consequentie, die onvermijdelijk voortvloeit uit het vorderen van haar "Ost-Politik" en uit de weg, welke de Sovjet-Unie heeft ingeslagen om te belanden bij haar beoogde Europese veiligheidsconferentie. Dit doel werd door de Duitse kwestie geblokkeerd. Berlijn is er slechts een onderdeel van.

Maar zowel Brandt als nadien zijn bondgenoten stelden voorop, dat de Sovjet-Unie de weg naar vernoemde conferentie zelf moest vrij maken door een bevredigende regeling van de Berlijnse kwestie. Een dergelijke schikking zou voor de Bondsrepubliek in eerste instantie een modus-vivendi mogelijk maken met de Sovjet-Unie en alle Middeneuropese staten, met name de Duitse Democratische Republiek. Op zij[n] ... dit dan leiden tot een vei[ligheidscon]ferentie, dat is tot ... erkenning van de besta[ande werke]lijkheden in Europa, in ... tie van Oost-Duitsland al[s] ... derlijke staat en ver... gevestigde Russische invl... den-Europa. Na wederzijd... valspacten, zou men de ... slaan aan een wederzijd... wichtige vermindering v... krachten.

De Duitse kwestie i[s] ... identiek met de Oost-W... dingen in Europa. In dit ... de "Ost-Politik" van B... Europese politiek, on... tegenwerking in het buit... al zou de Sovjet-Unie ... kan zij niet aan ... vant-gardistische politiek ... voorbij. Indien de bond... West-Duitsland zich niet ... rust voelen naarmate de ... regering in de Westeurope... ten opzichte van de Sov... leiding neemt, zien zij ... een der factoren, die B... gedreven heeft, hun eige... ten opzichte van het D... stuk. Zij lieten het pr... wat het was, en misten ... ding om te bevroeden, dat ... die uitgroeide tot een ... reus, vroeg of laat zelf h... zou nemen om los te kom... vastgeroesde eenzijdige ...

ALLEEN president ... heeft daadwerkelijk gepo... enige beweging in te bre... hij deed het uit Frans pe... uit de drang om, tegen de ... en Engeland in de leiding ... ren in de Westeuropese p... verschafte De Gaulle een ... bij het Kremlin. En nog ... Parijs voor de Russische ... reis waard. Want geen ... Westerse Drie heeft zich ... aan in beginsel zo duid... het Russische initiatief ... Europese veiligheidscon... schaard als Frankrijk. Pre... pidou deed het met ... voorbehoud dan zijn ... Volgens hem was het niet ... dat de Sovjet-Unie eerst ... van haar "eerlijke bedoe... door voordien een bev... koord over Berlijn te sluit...

Moskou heeft echter ... gedacht. Het heeft, wat ... geluisterd naar Bonn. Het ... het inbouwen van de D... lijkheden in de benader... Europese veiligheids... West-Duitsland de pionie... beoogde ontspanning toe... wijl de Franse minister ... zich opmaakte om, in het ... Breznjef's bezoek aan ... Boedapest en Sofia enige ... te halen voor zijn Eur... spanningsijver, lokte het ... bondskanselier Brandt n... Dit reeds, schreef de ... Allgemeine, werkte op P... "politieke bom". Dit nie... dat het initiatief in de O... overgeslagen naar Bonn ... bezoek van Breznjef aan ... schaduw.

Vooral in Frankrijk ... oude argwaan", dat D... politiek in Europa wil ... zijn eigen belangen. Fra... het laatste land, dat deze ... kan rechtvaardigen. Het ... sedert De Gaulle niets an... Het zette zelfs de Europ... schap naar zijn hand.

Kosten: ruim 300 dollar, inclusief plantenbak en vervoer

HONDENBEGRAFENIS IN WASHINGTON

(Van onze correspondent in (Washington)

Zondagmorgen, op 'n grauw uur voor zonsopgang — een uur, waarop de meeste mannen lafhartig zijn en niet bereid strijd te leveren — is de mini-poedel van de buren overleden bij gebrek aan adem. Hij was de avond tevoren de straat op geweest, om hier en daar een vlag uit te zetten, maar op de hoek van de straat had hij even bedachtzaam in de verte gekeken en rechtsomkeer gemaakt.

Hij begaf zich naar zijn bed en hijgde daar door de nacht heen, totdat zijn hart het begaf. De poedel leed aan grootheidswaanzin, reden, waarom hij in de buurt bekend stond als "Tijger". Hij deed voor een poedel op hoge leeftijd zeer felle schijnaanvallen op bouviers, herders en motorfietsen. Voorts dacht hij dat hij ook een mens was. En tenslotte was hij de enige hond in de buurt die rode laarzen had.

Er werd die zondagochtend een geel vel gelijnd papier onder de deur geschoven waar op te lezen stond: "Vanmorgen, om twintig over vijf is Tijger in mijn armen overleden". Getekend "Thelma". Het droeve nieuws verspreidde zich zeer snel door het gebouw. Mevrouw Chichester ((96) en haar 101-jarige bezemsteeldunne zwarte dienstmaagd waren onder de indruk en wilden de dode zien. De concierge had een schoon wit overhemd aangetrokken met dunne zwarte bretels, want hij diende als begrafenisondernemer. Van ons advies, om Tijger in een dure schoenendoos te begraven onder een graspol aan de voet van een hoge eik werd afgezien. Hij had, zo werd gezegd, dit niet aan ons te danken en er zou een echte begrafenis moeten plaatsvinden op een dierenkerkhof.

Ik verneem achteraf, dat er zich op het dierenkerkhof een beschaafde man in een witte jas bevond, die troostrijke woorden sprak. Hij had een toonkamer vol kistjes voor vinken en lijsters, voor schildpadden en hamsters en voor honden en katten. Kisten met een binnenbekleding van purper velours en witte kant. Met bronzen dekseltjes. De man in de witte jas legde uit, dat Tijger eenzaam aan de bosrand kon worden begraven, in een graf dat slechts 120 dollar kostte. Hij kon ook sluimeren temidden van zijn vriendjes, maar daar kostte het twintig dollar meer. Een eiken kistje zou op 130 dollar komen en het was de moeite van het overwegen waard het graf te markeren met een bronzen zerkje, à raison van 180 dollar, waar eventueel op te lezen zou kunnen zijn: "Hier rust Tijger de mini poedel met de maxi trouw". Een kist van 130 dollar is Tijger, door een werkman die naar Bourbon rook, neergelaten in een gat van 140 dollar. Over de zerk is nog niets besloten, maar zijn begrafenis kwam, inclusief de plantenbak en het vervoer, op ruim 300 dollar. Daarbij moet wel worden aangetekend dat de as van een tien jaar eerder overleden hond Rusty, die al die tijd in een vilten buidel in een dressoir had gelegen, met Tijger mocht worden meebegraven. Het was dus eigenlijk een dubbele begrafenis.

Een en ander heeft bij mij in de buurt niet nagelaten diepe indruk te maken. Er wonen nogal wat oude vrouwtjes, die zo arm zijn, dat ze te zijner tijd op kosten van de gemeenschap ter aarde zullen moeten worden besteld en bang zijn, dat er voor haar slechts een staanplaats zal overschieten. Er leven ook veel negers in de buurt, die dol op honden zijn, maar zoveel te kort komen, dat hun eigen dode honden doorgaans een



zeemansgraaf krijgen in het bruine water van de Potomac of in een papieren zak van een grootwinkelbedrijf, een halve meter onder de graszoden in een hoek van de tuin, wederkeren tot stof. Tijger kreeg een nette begrafenis. Volgens hardnekkige geruchten in de buurt, een geriatrisch getto, is hij de reïncarnatie van een ambtenaar van de federale regering, waarmee men geen risico heeft willen nemen.

Genesis-steen 4,15 miljard jaar oud

SONY BROOK — Geleerden van de staatsuniversiteit van New York hebben vrijdag bevestigd dat de maansteen van anortosie die door de ruimtevaarders van de Apollo-15 meegenomen is van de voet van de Hadley-Appennijnen, inderdaad minstens 150 miljoen jaar ouder is dan alle materie die tot dusver van de maanbodem naar de aarde is gebracht. De steen is ongeveer 4,15 miljard jaar oud, met een onzekerheid van 200 miljoen jaar.

Vermoed wordt dat de steen nog dateert uit de tijd waarin de maan ontstond. De steen bestaat overwegend uit wit materiaal met grote kristallen plagioklaas. Het onderzoek wordt voortgezet om tot een nog betere ouderdomsbepaling te komen.

Geleerden in Houston zijn op grond van het onderzoek naar de ouderdom van de steen tot de conclusie gekomen dat de benaming „Genesis-steen" wat voorbarig is geweest, aangezien hij altijd nog ongeveer 350 miljoen jaar „jonger" is dan de maan zelf.

LSD-pil kostte man al zijn spaargeld

OLDENBURG — Een arbeider in Oldenburg heeft zijn duizenden guldens spaargeld verbrand na voor de eerste keer LSD te hebben gebruikt. De 30-jarige man en zijn vrouw hadden dit bedrag in tien jaar bij elkaar gespaard om een weekendhuisje te kopen. Om hun doel te bereiken hadden zij afgezien van het aanschaffen van een auto, een televisietoestel e.d. en gingen zij nooit met vakantie. Bovendien ging de vrouw uitwerken. Toen hun droom werkelijkheid scheen te worden, wilden zij dit vieren met hun vrienden. Toen zijn vrouw even weg was nam de man voor het eerst een LSD-pil. Bij haar terugkeer bleek hij al het spaargeld te hebben verbrand. Van de bankbiljetten restte nog slechts een hoopje as.

Vele negers in V.S. voelen zich politieke gevangenen

(Van onze correspondent in Washington)

WASHINGTON — „Ze hebben mijn baby vermoord", huilde de moeder van Jonathan en George Jackson, die hun revolutionaire activiteit bekochten met de dood. Met haar koesteren ongetelde zwarte Amerikanen de overtuiging dat de samenzwering van fascistoïde blanken hun revolutionaire kinderen geleidelijk aan het uitmoorden is. Er zijn al zoveel Zwarte Panters gesneuveld in vuurgevechten met de politie, zoveel zwarte rebellen hebben al een graf gevonden in de gevangenissen en zoveel paranoide politiemannen hebben hun revolvers leeggeschoten in de getto's dat het voor veel negers duidelijk is: negers die de oorlog verklaren aan het systeem zijn vogelvrij.

Zelfs als men dit geloof in de samenzwering tegen het leven van zwarte revolutionairen zou kunnen weerleggen, wast al het water van de zee niet weg dat het Amerikaanse rechtssysteem zodanig is vermolmd, dat het nauwelijks mogelijk is het te verdedigen tegen al dan niet boosaardige aanvallen van degenen die onder dat systeem lijden. En dat zijn in de eerste plaats de negers.

Van de 400.000 gevangenen in Amerika is bijna een derde zwart. Daar zijn alle mogelijke oorzaken voor te vinden en veel van die oorzaken hebben te maken met de huidskleur van de gevangene.

Een van de jongste revolutionaire zwarte stellingen is dat iedere zwarte gevangene in Amerika als een politieke gevangene moet worden beschouwd. In een televisieprogramma „Black Journal" dat aan Angela Davis en de Soledad-Brothers was gewijd kwamen uit interviews definities voor dat begrip „politieke gevangene" naar voren die de nodige vraagtekens oproepen. Politieke gevangenen zijn degenen wiens politieke activiteiten gericht zijn tegen het Amerikaanse kapitalistische systeem en verder zwarte broeders en zusters die gevangen zijn omdat zij niet in staat bleken zich in de Amerikaanse maatschappij te handhaven.

Het idee van de „politieke gevangene" verbreidt zich snel. Kort geleden werd een 19-jarige jongeman, Frank Peterson in New York veroordeeld tot 25 jaar gevangenisstraf wegens een aantal aanrandingen op Manhattan.

Zeven van zijn slachtoffers herkenden hem, onder wie een actrice, twee sociale werksters, twee onderwijzeressen en de vrouw van een Japanse dokter. Toen het vonnis werd gewezen beklaagde Peterson die in een dashiki van rood, groen en zwart was gekleed, zich over „juridische moord" en hij liet er geen twijfel over bestaan dat hij zich het slachtoffer van racisme voelde. In Washington schoot Thomas Leon Robertson onder de ogen van honderden getuigen een blanke man dood, zonder dat er klaarblijkelijk enige reden voor was. Tijdens zijn eerste verhoor in de rechtszaal verklaarde hij: „Het enige waaraan ik schuldig ben is een zwarte man te zijn in een wit, racistisch Amerika". Of zij nu schuldig zijn of niet, volgens Howard Moore zijn zij politieke gevangenen.

Dick Gregory hongert voor V[ietnam]

BRIDGETOWN. — De ... se komiek Dick Gre[gory] ... verklaard, dat hij als ge... soort hongerstaking uit p[rotest tegen] de oorlog in Vietnam ... vermagerd is tot „ruim ... woog aanvankelijk 76 k[g] ... artiest kondigde aan dat h... van vruchtesap en wate[r] ... houden zolang de strijd ... voortduurt. Hij verkla[arde] ... Bridgetown op Barbados ...

Gregory zei dat hij ... hongerig was, maar toch ... staat was 's ochtends en ... km hard te lopen.

Kerstgroeten militairen o[v]...

DEN HAAG — De di... zorg koninklijke landm[acht] ... seert evenals in voorga[ande jaren in] samenwerking met de di... keling, sport en ontspa[nning] ... koninklijke marine, een ... actie voor familieleden ... tairen, die tijdens de ... Suriname, de Nederland[se Antillen] ... aan boord van een al... neerd schip verblijven.

Tijdens een tournee ... land, die vandaag be[gint] ... maandag 15 november ... worden stemmen van ... families op de band v... elke groet wordt een ... plaat "gesneden" en na... verzonden. De bedoel[ing] ... grammofoonplaten op de ... aan de betrokken milit[airen] ... reiken.

"Stage maakt opleiding zinvoller"

RESULTATEN ENQUETE OVER STAGE-LOPEN VAN ETAO-ERS

WILLEMSTAD. — Dankzij de medewerking van de Kamers van Koophandel van Curaçao en Aruba kon het departement van Onderwijs vorig jaar een uitgebreide enquête organiseren over het stage-lopen van ETAO-leerlingen. Het doel van de enquête was informatie te verkrijgen over de stage van de E.T.A.O.-leerlingen met betrekking tot de volgende punten: 1) de frequentie van het ontvangen van stageaires; 2) de vorm der stage; 3) het contact met de leerkrachten en de school; 4) de werkgelegenheid voor geslaagde E.T.A.O.-leerlingen; 5) de wenselijkheid van verdere opleiding van E.T.A.O.-leerlingen.

... de eerste helft van juni werd ... enquête-formulier met begel... schrijven gezonden aan bedrij... die leerlingen op stage hebben. In totaal werden 180 formulieren uitgestuurd, waarbij op Aruba werd ontvangen van het per... van de openbare E.T.A.O.-... Prinses Christine en op Cu... van het personeel van het ...scollege. Er werden door de ...ven 68 formulieren teruggezonden in de volgende verdeling: van de ...en 29 formulieren, van de ...lbedrijven 28 en van de hotels ...e ingezonden aantallen mogen ...ende representatief worden ge... om aan de enquête waarde toe ...nen.

...e sectoren

...verdeling van de leerlingen over ...schikbare plaatsen werd gere... door de directies der scholen in ...werking met het departement ...Onderwijs. Bij de „planning" ...uitgegaan van de mogelijkheid ...eel der leerlingen te plaatsen in ...der drie sectoren: kantoren, ...lbedrijven en hotels. Vanwege ...gelijke verdeling der leerlingen ...de sectoren in de eerste periode ...e onmogelijkheid van enkele ...s op Curaçao om in de aanvang ...ter stage-plaatsen te bieden, ...ond een discrepantie tussen het ... beschikbare en het aantal ...ligde plaatsen.

...toegezonden formulieren geven ...olgende beeld:

...tal bedrijven 68. Geen leer... meer op stage: acht; onregel... leerlingen op stage: zeventien; ...durend leerlingen op stage: 43. ... de vraag of het bedrijf bereid is ...medewerking in het komende ...oljaar werden de volgende ant...den ontvangen: niet bereid tot ...werking: twee; geen antwoord ...ngen: drie; wel bereid tot ...werking: 63.

...heugend

...t is verheugend te kunnen ...stateren dat 43 van de 68 ...ijven voortdurend leerlingen op ... hadden en 63 van de 68 ...ijven wederom bereid zijn aan de ...A.O.-leerlingen de gelegenheid te ...en kennis te nemen van de gang ... zaken in hun bedrijf en het ...rwijs de helpende hand blijven ...eken.

...ewel de stage voor de bedrijven ... zorg en zelfs moeilijkheden ...brengt en zij de scholen voor een ...e taak stelt, kan uit de inge...den antwoorden en boven ver...de getallen worden geconcludeerd ...het stage-lopen der leerlingen als ... vast onderdeel van het leerpro...ma mag worden aangemerkt.

...et afgelopen schooljaar bracht de ...e binnen de bedrijven en institu...aliseerde het ,contact tussen ...ol en bedrijven. Volmaakt was ...stage niet, eerder is vast te stellen ... het een vruchtbaar begin is ...eest. Aan de bedrijven werd de ...g voorgelegd in welke vorm zij de ...e wensten. Het doel van de vraag ...: te peilen of er een duidelijk ...chil bestond in de wensen van de ...erscheiden sectoren: kantoor, ...kel en hotels. Vastgesteld moet ...den dat de meeste zaken niet ...end waren met het verschijnsel ...e en alle antwoorden gebaseerd ... op de ervaringen opgedaan ...ens het afgelopen schooljaar. De ...nen gekomen antwoorden geven ... volgende beeld (aantal bedrijven ...):

...eerlingen op stage gedurende één ... per week: 38; een halve dag per ...k: twaalf; vier dagen aaneenslui...d (driemaal per jaar): achttien; ze... ...en aaneensluitend (enkele mal... ...jaar): elf.

...Nader preciserend kan word... ...gesteld dat winkelbedrijven de ...orkeur geven aan stage gedurende ...n dag per week. Ook kleinere ...ntoren met een geringe personeels...zetting zijn die mening toegedaan. ...drijven met een meer gecompli...erde structuur geven de voorkeur ...n de langere stageperioden.

...angere periode

Het zal niet mogelijk zijn aan de ...ensen van alle bedrijven tegemoet ...komen. Grote bedrijven en bedrij...n met een meer gecompliceerde ...uctuur geven de voorkeur aan de ...angere stage-periode. Het is mogelijk dat ook de winkelbedrijven een ander standpunt zullen innemen indien zij ervaring hebben opgedaan met de langere stage-periode. Het lijkt gerechtvaardigd in het komende schooljaar een proef te nemen met stages gedurende langere perioden en aan de hand van opgedane ervaringen na het schooljaar 1971-1972 een beslissing te nemen over de vorm van de stage in de komende jaren.

De stage-leerlingen stonden onder contrôle van de leerkrachten, waarbij er van werd uitgegaan dat tijdens het bezoek der leerkrachten gerezen problemen zouden kunnen worden opgelost en de leerkracht een idee zou kunnen krijgen van de inhoud van de stage der leerlingen. De leerlingen stelden een overzicht op van de inhoud van hun stage-dag, een hoeveelheid informatie die desgewenst ter beschikking van de bedrijven stond.

De bedrijven stelden aan de hand van hun ervaringen het stage-rapport samen; een beoordeling van de stage-leerlingen ten behoeve van de school. Er werden aan de bedrijven twee vragen voorgelegd met betrekking tot dit onderdeel; één vraag betrof de contrôle der leerkrachten, de andere vraag sloeg op het contact in het algemeen.

De contrôle der leerkrachten werd als volgt beoordeeld (aantal bedrijven 68): contrôle goed 33; voldoende twintig; onvoldoende elf; onbeantwoord vier.

Het contact met de school en de leerkrachten: noodzakelijk 24; onnodig drie; voldoende tijdens de stage-contrôle 38; onbeantwoord drie.

De contrôle der leerkrachten heeft redelijk gefunctioneerd, ofschoon een te groot aantal bedrijven tot de uitspraak moest komen dat zij onvoldoende was. Slechts 38 van de 68 bedrijven vonden het contact met de school en de leerkrachten tijdens de stage voldoende. Geconcludeerd moet worden dat het contact van de school en de bedrijven herziening behoeft en moet worden geïntensiveerd, terwijl naar wegen moet worden gezocht om de contrôle der leerkrachten te verbeteren.

Werkgelegenheid

De vraag mag worden gesteld in hoeverre de geslaagden van het Economisch Toeristisch Administratief Onderwijs geschikt zijn om als werknemers in de bedrijven te worden opgenomen. Het antwoord op deze vraag valt af te leiden uit de antwoorden, die gegeven worden door het bedrijfsleven met betrekking tot het wel of niet bieden van werkgelegenheid.

Aan de bedrijven werd de vraag gepresenteerd onder de bewoordingen: of het bedrijf van plan is om E.T.A.O.-leerlingen op te nemen. Het antwoord in cijfers luidt als volgt (aantal bedrijven 68): nee vijf; één leerling tien; meer leerlingen zes; wel bereid, maar er is geen plaats 44; geen antwoord drie.

Zestig van de 68 bedrijven zijn bereid aan de E.T.A.O.-leerlingen werkgelegenheid te bieden. Uit dit zeer hoge aantal kan worden geconcludeerd dat het onderwijs aan de E.T.A.O.-leerling gegeven hem acceptabel maakt voor een betrekking in de hotelsector, de winkelbedrijven en de kantoorsector, uiteraard in functies van lagere aard. Het feit dat 44 van de 68 bedrijven antwoordden dat zij wel bereid zijn E.T.A.O.-leerlingen emploi te bieden, maar geen open arbeidsplaatsen hebben, wijzig de getrokken conclusie niet, maar onderstreept de grote behoefte aan werkgelegenheid.

Uit de gegeven antwoorden is eveneens te concluderen dat het geboden onderwijs, de stage daarbij inbegrepen, aan de E.T.A.O.-leerling een aanvaardbare basis biedt om zijn weg in de r aatschappij te vinden: het onderwi', zal dus zo spoedig mogelijk zijn definitieve vorm moeten vinden.

Verdere opleiding

Ongeacht ¢e conclusie getrokken uit de vorige /raag, luidende dat het gegeven onde wijs de E.T.A.O.-leerling acceptal el maakt voor een betrekking in een hotel, een winkelbedrijf of op een kantoor, is het mogelijk dat E.T.A.O.-leerlingen tot verder onderwijs in staat worden geacht en het bedrijfsleven meent dat voortgezette opleiding gewenst is.

Het in staat zijn tot verdere opleiding is niet te bepalen op grond van stage-ervaring alleen, eerder zullen schoolprestaties, instelling van de leerling een eigen behoefte van de leerling mede daarvoor een basis zijn. Wanneer echter in het algemeen gesproken de E.T.A.O.-leerling niet tot verdere studie in staat zou zijn, zou dit uit de gegeven antwoorden gebleken zijn.

Op de gestelde vragen kwamen de volgende antwoorden binnen: voortgezette opleiding gewenst (aantal bedrijven 68); antwoord ja 57; nee drie; geen mening acht.

Gewenste opleidingen ingezonden door elf hotels, 28 winkels en 29 kantoren.

gewenste opleidingen:	hotels	winkels	kantoren
eenvoudig boekhouden	5	7	15
verkoopkunde algemeen	1	21	5
verkoopkunde gespecialiseerd	0	11	1
magazijnadministratie	1	13	5
etaleren	0	19	3
kantoorapparatuurbedieen	0	3	12
eenvoudige handelscorrespondentie	1	5	6
spreekvaardigheid Engels	10	21	9
spreekvaardigheid Spaans	9	21	8
opleiding tot kelner	9	0	2
opleiding tot hulpkok	10	0	2

Bovendien werden nog de hierna volgende beroepen of functies door de bedrijfsleider vermeld als gewenst, of werden de hierna volgende opleidingen aanbevolen:

In de hotelsector: opleiding tot kamermeisje, tot receptionist, tot keukenmeisje en tot toeristengids.

In de winkelsector: opleiding tot kassier.

In de kantoorsector: opleiding tot klerk.

Spaans Engels

Over het geheel genomen, kan worden geconcludeerd dat E.T.A.O.-leerlingen in aanmerking komen voor een verdere opleiding in de hotelsector en de winkelsector en voor kantoren. Merkwaardig zijn in dit opzicht de uitspraken van twee bedrijven uit de kantoorsector die voor de leerlingen van de E.T.A.O.-scholen een opleiding tot kelner en hulpkok adviseren. Uit de voorgelegde getallen blijkt tevens overduidelijk het grote belang van de spreekvaardigheid in de vreemde talen, waarbij de spreekvaardigheid in het Spaans nauwelijks onderdoet voor de eis van spreekvaardigheid in het Engels. Zowel in de hotelsector als de winkelsector stelt men prijs op een betere opleiding van de leerlingen tot spreekvaardigheid, in de kantoorsector wordt de behoefte minder gevoeld.

Uit de getallen per sector is vast te stellen dat in de hotelsector naast verbetering van de spreekvaardigheid een verdere opleiding wordt gewenst van E.T.A.O.-leerlingen tot kelner en tot hulpkok. Dit is de mening van 9 en 10 van de 11 bedrijven die hun formulieren inzonden. Bovendien wijzen de hotelbedrijven zelf op nog vier andere opleidingen die voor de E.T.A.O.-leerlingen zouden zijn in te richten. Na de basisopleiding aan een E.T.A.O.-school is dus het creëren van een instituut waar mensen voor lagere functies in het hotelbedrijf worden opgeleid, blijkens de voorgelegde cijfers een zaak die alle aandacht verdient.

Verkoopkunde

In de winkelsector ziet men gaarne naast de reeds gesignaleerde noodzakelijke verbetering van de spreekvaardigheid in de Engelse en Spaanse taal een verdere opleiding met als kernvakken verkoopkunde, magazijnadministratie en etaleren. Van de 28 bedrijven zijn 11 bedrijven van mening dat zelfs gespecialiseerde verkoopkunde binnen de opleiding zou moeten vallen.

In de kantoorsector zijn 13 van de 29 bedrijven van mening dat kennis van eenvoudig boekhouden tot de gewenste opleiding behoort en 12 bedrijven menen dat de E.T.A.O.-leerling een verdere opleiding moet ontvangen in het bedienen van kantoorapparatuur. Zeer duidelijk is de behoefte aan mensen die enigermate administratief onderlegd zijn want kennis van eenvoudig boekhouden wordt eveneens gewenst door 5 van de 11 hotels en 7 van de 28 winkels, terwijl in de winkelbedrijven duidelijk behoefte bestaat aan mensen die de magazijnadministratie kunnen voeren.

Het verbinden van opleidingen gericht op kantoorwerk en op het werk in de winkelbedrijven aan E.T.A.O.-scholen, als sluitstuk van de geboden schoolopleiding, zal in een gevoelde behoefte voorzien.

Diverse bedrijven maakten van de geboden gelegenheid gebruik om hun gezichtspunten naar voren te brengen. Hun ideeën, adviezen en opmerkingen worden hier zover doenlijk letterlijk overgenomen, zonder vermelding van de inzender. Een administratief bedrijf vraagt om opleiding tot bekwaamheid. Een ander kantoor doet de uitspraak: vlottere omgangsvormen zijn een eerste vereiste voor de betrekkingen waarvoor zij in aanmerking komen. Een bedrijf vraagt om: de leerlingen meer bewust te maken van hun plichten tegenover hun werkgever, daar dit in het algemeen sterk ontbreekt bij de jeugd. Een volgende opmerking luidt: Apart van alle "boekenkennis die uiteraard van belang is, moet er voortdurend de leerlingen ingeprent worden dat zij zich bewust moeten zijn van hun verantwoordelijkheid jegens de zaak waar zij werken. Het belang van de zaak is uiteindelijk hun eigen belang. Er zijn er zo weinig onder hen die werkelijk interesse hebben voor hun werk; de z.g. "clock-watchers" zijn nog steeds in de meerderheid.

Een hotelbedrijf adviseert: leerlingen moet worden bijgebracht dat geen enkele werk denigrerend is. De opleiding kan alleen een succes zijn als van den beginne de wil wordt gekweekt om te werken.

Centrale instantie

Enkele binnengekomen adviezen. "Per eilandgebied aan te wijzen een centrale instantie (bijv. hoofd van een E.T.A.O.-school) voor de plaatsing van de leerlingen, opdat wordt voorkomen dat aangeboden stageplaatsen niet worden bezet".

"De bedrijfsdocenten gelegenheid geven om de leerlingen te toetsen aan het op school behandelde onderwerp."

"Wat verbeterd kan worden is het "uitstrijken" van de stage-dagen door de diverse scholen. Voor alle scholen geldt kennelijk als stage-dag de donderdag. Het gevolg hiervan is dat soms 3 stage-loopsters tegelijk aanwezig zijn en dat zal voor een aantal zaken wel teveel van het goede zijn."

"De jongens met de das te laten "stage-lopen"."

"Lessen in sociale wetgeving op school is een noodzaak." Van de werkgelegenheid en de voortgezette opleiding.

Een bedrijf vraagt om kennis van het "metric system" en het Engelse systeem van maten en gewichten. Daar staat tegenover dat een ander bedrijf van mening is: "Het is voor een bedrijf aanlokkelijk het punt "Verkoopkunde gespecialiseerd" aan te stippen. Dit zou echter ten nadele van de leerling komen, omdat de eilanden maar beperkte mo... e... den hebben wat de keuze voor de zaak in die gespecialiseerde richting betreft. Een algemene verkoop-opleiding is dus voldoende. Een gespecialiseerd kantoor merkt op: "Gaarne willen wij blijven meewerken, doch wij achten in het algemeen een accountantskantoor weinig geschikt om permanent E.T.A.O.-leerlingen in dienst te hebben. Een overheidskantoor schrijft: "voortgezette opleiding is onmisbaar, echter ware dit te toetsen aan de behoeften van de bedrijven nadat de leerlingen (afgestudeerden) reeds geplaatst zijn."

Een kleiner hotel merkt op ten aanzien van de gewenste verdere opleiding dat vooral meisjes van een huishoudschool voor verdere opleiding in een hotelkeuken in aanmerking komen.

Een kantoor schrijft: "voortgezette opleiding is geheel afhankelijk van capaciteiten van de leerling. Wij hebben een leerling gehad voor wie de voortgezette opleiding beslist wenselijk was, daar zij zowel capaciteiten als interesse had."

Een andere reactie luidt: "de stageaires zijn bestemd voor wat bij mijn bibliotheek de "werkkamer" heet. Zij worden aangesteld in de rang van bode, maar hun werk omvat veel meer: orde houden, boeken opruimen vlg. het systeem dat in de bibliotheek gebruikt wordt, boeken repareren e.d. Een en ander volgt dat enige tijd meelopen in de werkkamer gewenst is. Observatie leerde mij dat verschillende stageaires heel geschikt zijn voor dit werk, voldoende gevoel van verantwoordelijkheid hebben en "naar eigen zeggen" het werk ook leuk vinden. De salariëring is voldoende om op te trouwen."

Een hotelbedrijf schrijft: "E.T.A.O. voor het hotelbedrijf zeer gewenst. Na opleiding E.T.A.O. moeten de leerlingen de mogelijkheid hebben verder in het hotelbedrijf opgeleid te worden in diverse posities (ook administratief) in schoolverband."

Voorstel: de diverse opleidingen voor waiters, welke op Aruba en Curacao regelmatig worden gegeven op te heffen en in plaats daarvan aansluitend op het E.T.A.O.-onderwijs een hotelschool (beperkt) te openen (1 jaar voldoende). Momenteel hoog percentage leerlingen van de waiterscholen niet als zodanig werkzaam, terwijl voor ander personeel een tekort bestaat: receptie, telefoon, kostprijzenadministratie, reserveringen, boekhouding enz.

Wanneer aan de voorgelegde uitkomsten van de enquête en de gemaakte opmerkingen in hun totaliteit enige conclusies mogen worden verbonden meen ik te mogen vaststellen dat de stage een belangrijk dimensie heeft toegevoegd aan het E.T.A.O.-onderwijs en het contact tussen school en bedrijven aan leiden tot een zinvolle opleiding die, zonder de leerling tekort te doen wat betreft de noodzakelijke basiskennis aan algemene ontwikkeling, hem een passend onderwijs biedt gezien tegen de achtergrond van de plaats die hij in de toekomst in de samenleving zal innemen, dat de E.T.A.O.-leerling een specialisatie en afronding van de genoten opleiding dient te worden geboden in elk der sectoren van de maatschappij waarop de E.T.A.O.-opleiding zich gericht heeft, al moet hierbij worden opgemerkt dat verder onderwijs wel de "employability" verhoogt maar geen oplossing zal bieden voor het probleem van het tekort aan werkgelegenheid en dat voor het overige de enquête een aantal waardevolle gegevens heeft verstrekt om het onderwijs en de stage bij te sturen."

J. VAN RENS
Inspecteur A.V.O.

Talentvol meisje wil graag exposeren

Marianne Volgers' werk: impulsief en kleurrijk



Marianne Volgers bezig aan haar Mona Lisa.

WILLEMSTAD — Marianne Volgers: blond haar, reebruine ogen en lief als een sprookje vindt het leven geweldig. Met haar negentien lentes nog juist op de rand van het tienerschap geniet zij van alles wat mooi is. Op Curacao geboren en getogen en vorig jaar afgestudeerd aan het Peter Stuyvesant College is zij nu bezig met Engels-MO. „Vier uur per dag blokken, veel zelfdiscipline en dingen laten die ik graag zou willen doen, maar ik wil persé volgend jaar examen doen". Waarom Engels? „Ik had er een tien voor op mijn puntenlijst bij het eindexamen, dus het lag voor de hand".

Tussendoor leeft Marianne zich uit op haar tekeningen en schilderijen. Artistiek als zij is — als heel klein kind schetste zij al heel verdienstelijk zoals zij laat zien in een schetsboek bewaard uit de prille jaren — brengt zij met de spontaniteit die past bij haar leeftijd kleurrijke composities aan op board of vezelplaten. Abstractе gevalletjes die nu niet bepaald uitmunten in technische perfectie, maar aanspreken door het kleurgevoel. Meestal nog niet helemaal af, want Marianne schildert impulsief en houdt plotseling ergens mee op om aan iets nieuws te beginnen. „Ik ben zo impulsief dat ik op een gegeven moment zomaar Japans ben gaan leren. Zonder duidelijke reden, alleen omdat ik Japanners zo'n mooie mensen vindt. Zij eten bijvoorbeeld geen vlees omdat zij geen dieren willen doden. Soms denk ik dat ik hetzelfde ga doen, maar ik vraag me dan meteen af of het wel zin heeft als eenling. Eigenlijk zouden wij er allemaal mee moeten ophouden, maar wij zijn nu eenmaal carnivoren".

Japan

De liefde voor Japan heeft o.m. ook geleid tot een scriptie tijdens de middelbare schooljaren en als men de overigens oer-Curacaose flamboyant in bloei bekijkt die Marianne in haar favoriete oranje-rode kleur met fijne penseelstreekjes heet neergezet dan doet die ergens toch denken aan een Japanse prent. Geheel uit de toon vallen eigenlijk tussen het abstracte en veel echtere werk van Marianne een „Flying Dutchman" — zo'n fraai opgetuigd galjoen — en een droevig kijkende Mona Lisa. „Zij heeft zo'n antiek gezicht vindt ik zelf. Je ziet zulke mensen alleen nog maar in musea, hoewel ik in België op straat ook zo'n perkamente gelaatstrekken heb gezien".

Marianne wil in de komende weken hard gaan werken aan haar schilderijen, hoewel het Engels voorgaat en zij nog helemaal niet van plan is professioneel te worden. „Ik heb nooit echt tekenlessen gevolgd. Toen ik dit jaar in Holland op vakantie was — haar vriendje studeert er aan de T.H. in Eindhoven — wilde ik een maand werken op een Nederlandse Akademie maar dat kon niet vanwege de numerus-clausus. Je moet je voor minstens drie jaar inschrijven". Ze heeft nu wintersportplannen („Zwitserland al kan het in Venezuela ook") en misschien dat ze dan wat kan doen op een akademie daarginds. Het gebrek aan contact met andere kunstenaars dat o.i. op Curacao ertoe leidt dat er weinig nieuws wordt geproduceerd op het gebied van beeldende kunst — ervaart zij niet omdat zij dat nooit heeft gehad.

Exposeren

Graag zou zij in de nabije toekomst willen exposeren „in een hotel of zo, maar ik heb nog veel te weinig". Voorlopig blijft schilderen echter een hobby net als zij gitaar speelt, naar muziek luistert — liefst „verBachte jazz" of zo U wilt „verjazzte Bach" — aan ballet gaat doen en tennist.

Voor wij weggaan lopen wij nog even door de grote tuin achter haar als „atelier" ingerichte kamer. Plotseling zet zij rap een trapje tegen een zwaar beladen cocospalm, klautert er lenig tegen op en laat met een routinegebaar de rijpe noten in het gras ploffen, om ze even later met onschuldige charme aan te bieden. Zo is Marianne, spontaan, impulsief en met talent voor improvisatie. Wij hopen gauw meer van haar te horen....



WILLEMSTAD — Tot 29 september treedt in de Cave de Neptune van het hotel Intercontinental op de Argentijnse dansgroep „Los Gromas" bestaande uit de danser Luis Gromas leider van de groep — en zijn echtgenote Anne Marie Hoth en Hugo Travers. Zij specialiseren zich in gaucho-dansen: fel, luidruchtig en bijzonder mannelijk. De dansers van de groep hebben allen een klassieke balletopleiding genoten en zijn zich daarna pas gaan specialiseren in Argentijnse folkloristische dansen. Het trio treedt op in een dubbelprogramma met de Amerikaanse zangeres Erica Trevor.

ANTILLIAANSE ELECTROTECHNISCHE MAATSCHAPPIJ

ANTEM N.V.

ELECTRICAL ENGINEERS CURACAO NV — antem

Vraagt voor spoedige in diensttreding

1e. Electro - monteurs

Vereisten: LTS Electro diploma en minstens 3 jaar ervaring.

2e. Hulp Electro - Monteurs

Vereisten: LTS Electro diploma en enige ervaring.

3e. Chauffeurs

Vereisten rijbewijs B en C.

Aangeboden wordt: Salaris overeenkomstig de functie en goede sociale voorwaarden.

Sollicitaties: schriftelijk: POB 633.
mondeling: zaterdag 25-9-'71 van 10 tot 12 uur.

We're winning the price fight.

Buy tyres where you pay less for the best.
Like G800 by Goodyear, the high-mileage safety radial that corners perfectly, stops smoothly, holds safe and sure on any road.

* Competitive prices.
* Fast free fitting.

G800
GOODYEAR

MARCHENA, MORON & CO. N.V.
Hoek Salinja/Grebbelinieweg
Telefoon 5 4 3 8 6

Het gesprek van de dag .... Harry

is terug uit Europa met.....

een fantastische collectie van.....

de nieuwste mode in:

* **Sweaters** } cotton en interlock.
* **T-shirts** }
* **Maxi's** – de allernieuwsten!
* **Safari pakken** – het staat U!
* **Hot pants van Velours** - Sexy!
* **Hot pants sets** – voor elke leeftijd hip.

MODTIQUE Harry

Caracasbaaiweg 27, tel 37423

Plaats eens een zoekertje

Stichting RECHTSCHOOL van de Nederlandse Antillen

Het nieuwe cursusjaar vangt aan op 1 oktober a.s.

Zij, die inlichtingen wensen te verkrijgen of zich wensen in te schrijven, kunnen zich vervoegen bij Mr. L. R. Nahr, Wilhelminaplein 4 (Stadhuis).

De aandacht wordt er op gevestigd dat ook reeds eerder ingeschrevenen, die hun studie wensen voort te zetten, zich opnieuw dienen aan te melden.

CINE RIO

DINSDAG 21 OM 8.00 N.M.
Een boeiende oorlogsfilm, in KLEUREN.
ERNEST BORGNINE in:
LAST – COMMAND
Engels. KLEUREN
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR.

WOENSDAG 22 OM 8 N.M.
HOT – GIRLS

SHAFT
SHAFT's his name. SHAFT's his game.

"CINELANDIA"
VANAF 24 SEPTEMBER

Voor de reproductie

van al Uw
BOUWPLANTEKENINGEN
terwijl U wacht....

COMACO

"Centro Comercial Antilia"
Groot Davelaar
(Naast Drive-IN Theater)
Telefoon 54624

NABCO
NETHERLANDS ANTILLES BATTERY COMPANY

BATTERIES

NABCO

Habaai Phone 25222 - 24747
Salinja Phone 54084

Dr. LASHLEY

PRAKTIJK HERVAT

TE KOOP

Huizen aan de George Maduroweg, Plutostraat, Jan Haayenweg, Incastraat, Scharloo, Anasaweg, van Engelen, Seroe Fortunaweg, Arikokweg, Am. van Solmslaan, Schottegatweg Oost en andere.

Inlichtingen
Makelaarskantoor
Rapid n.v.

Pietermaai 18 – Tel. 13624

„Reality"

De nieuwe L.P.
bij
La Bonanza

BEBIDAS OLD COLONY

WEST-END telefoon 25252

DINSDAG 7.00 en 9.00 P.M.
Vier grote filmsterren
KIRK DOUGLAS – ROBERT MITCHUM – RICHARD WIDMARK in:

THE WAY WEST

Zij vochten, vloekten, jaagden, dronken en zondigen onder elkaar en niets kon hun tegenhouden.

f. 2.00 – f. 1.25 Boven 18 jaar.

Wij ontvingen een grootse collectie moderne Sweaters met korte en lange mouwen
De allernieuwste mode in:
hippe SLACKS
Een mooie sortering MAXI'S

DAMESMODE **Curven** STRADA
Tel.: 3 6 7 4 3

Bezoekt U eens onze 2e etage !

U vindt er een enorme keuze in:

* Huishoudelijke artikelen
* Alles voor uw moderne badkamer
* De allernieuwste mode in douchegordijnen
* Thermosflessen en kannen
* Feestartikelen voor kinderverjaardagen.

LA GANGA Prinsenstraat 86.

SHELL SUPER two stroke OIL SELF MIXING

Attentie 2-takt motoren!

* SUPERSMERING
* ZELFMENGING

Natuurlijk met......

SHELL

Super two stroke oil

KNSM

Voor een zorgeloze zeereis
AFVAARTEN K.N.S.M. 1971

Boekingen voor Uw zee- en vliegreizen kunnen verzorgd worden door onze

Passage Afdeling
te Aruba telefoon 1777
te Curacao telefoon 13340

	van A'dam	van Curacao	van Aruba	aankomst A'dam/R'dam
Oranje Nassau	8/9	24/9	25/9	11/10
Neptunus	16/9	28/9	30/9	18/10
Prins der Ned.	23/9	6/10	7/10	25/10
Mercurius	30/9	13/10	14/10	1/11
"ES"-schip	8/10	20/10	22/10	––
Oranje Nassau	13/10	29/10	30/10	15/11
Neptunus	22/10	3/11	4/11	22/11
Prins der Ned.	28/10	10/11	11/11	29/11
Mercurius	5/11	17/11	18/11	6/12
"ES"-schip	12/11	24/11	26/11	––
Oranje Nassau	17/11	3/12	4/12	20/12
Neptunus	26/11	8/12	9/12	27/12
Prins der Ned.	2/12	15/12	16/12	3/1/72
Mercurius	10/12	22/12	23/12	10/1/72
"ES"-schip	16/12	29/12	31/12	––
Oranje Nassau	22/12	7/1	8/1	24/1/72
Neptunus	31/12	12/1	13/1	31/1/72

	Ammon	Hercules	Memnon	Hermes
Savannah	––	10/9	17/9	21/9
Baltimore	7/9	13/9	20/9	23/9
Philadelphia	8/9	14/9	21/9	24/9
New York	10/9	17/9	24/9	30/9
aankomst				
Aruba	17/9	22/9	29/9	5/10
Curacao	18/9	23/9	30/9	6/10

	Aristoteles	Marathon	Palamedes
Houston	8/9	22/9	––
New Orleans	11/9	16/9	28/9
aankomst			
Aruba	16/9	27/9	4/10
Curacao	18/9	29/9	6/10

K.N.S.M. Agenten:

Oranjestad. K.N.S.M.
Nassaustraat 75A
Tel. 1777

Willemstad: Kroonvlag (Curacao) N.V.
Breedestraat 39C (P)
Tel. 13340

Al onze kantoren zullen op

WOENSDAG, 29 September 1971 GESLOTEN zijn

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Curacao

CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.
Aruba

MADURO & CURIEL'S BANK (BONAIRE) N.V.
Bonaire

CINELANDIA

DINSDAG 21 OM 7.15 & 9.15 N.M.
COLUMBIA PICTURES presenteert een spannende film, in KLEUREN
De idool van iedereen in zijn beste film.
SIDNEY POITIER in:

BROTHER JOHN

In het Engels met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.50 0.90 BOVEN 18 JAAR

WOENSDAG 22 OM 7.15 & 9.15 N.M.
"NIGHT – OF – THE – GENERALS"

ROXY

AIRCONDITIONED

DINSDAG 21 OM 7.00 & 9.00 N.M.
LAATSTE VOORSTELLINGEN
PARAMOUNT presenteert de film, die overal succes heeft geboekt
KLEUREN. Een liefdesverhaal die U nooit zal vergeten.
Met: RYAN O'NEAL – ALI Mac GRAW in:

LOVE STORY

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: BALCON Fls. 2.50 BENEDEN Fls.
VOLWASSENEN EN KINDEREN BOVEN 14 JAAR.

DRIVE-IN THEATER

TELEFOON 35750
DINSDAG 21 OM 7.15 EN 9.15 N.M.
LET OP DE AANVANGSTIJD.
Een boeiende film, in KLEUREN. Moordzuchtige mannen in de greep van hebzucht.
LEX BARKER – GERARD BARRAY

LOST TREASURE OF THE AZTECS

In het Engels. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR

WOENSDAG 22 OM 7.15 & 9.15 N.M.
"STARBLACK"

Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags en slechts f 3.-- tot 10 woorden, elk woord kost f. 0.20.

Zoekertjes zijn uitsluitend bestemd voor particulieren en niet voor commerciele doeleinden.

Aanname bij de volgende adressen:

AMIGOE DI CURACAO
Conscientiesteeg 27–29

BOEKHANDEL SALAS,
Wilhelminaplein, Punda.

BOEKHANDEL SAMEN,
Colon Winkelcentrum,

NOVO BOOK & GIFTSTORE,
Salinja.

OSCAR RAVELO ART STUDIO,
Trompetbloemweg 23.

TOKO ZUIKERTUINTJE,
Landhuis Zuikertuintje.

WED. H. VAN DER HOEVEN.
Caracasbaaiweg 149.

WIARIN
Matanciastraat 8, telefoon 49143

WILLEM'S INCASSO–BUREAU,
Esperanza Supermarket.

COLON TABAKSAFDELING.

AMIGOE DI ARUBA,
Nassaustraat 110, Oranjestad.

ARUBA POST,
San Nicolas.

BONAIRE: Esmeraldo George,
Entrejol 153A.

Opdrachten moeten uiterlijk 's morgens om 10 uur voorafgaande de dag van plaatsing in ons bezit zijn.

ZOEKERTJES worden alleen bij vooruitbetaling aangenomen.

Voor dames en tieners
ontvingen wij een fantastische collectie

SLACKS in 20 verschillende kleuren

Badpakken en Bikini's
Sterk in prijs verlaagd
een nieuwe collectie

MAXI JURKEN

HOTPANTSSETS en verschillende modellen

HOT PANTS

CASA LEON Breedestraat (O)
De zaak met de voordeligste prijzen! !

VACANCIES EXIST AT

CH CURAÇAO HILTON

FOR:

Experienced PASTRY CHEF
" CHIEF STEWARD
" SOUS CHEF

with future Executive qualifications

Applicants are to apply to the Personnel Manager daily from 10.00 a.m. to 11.00 a.m.